中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七三〇〇六 採訪部 七三〇七六 七四〇二〇 發行部 七三九〇〇 七三九二七 廣告部 七二二〇八 社長室 七四八五二 總編輯 七二二二四 經理室 七二六二二 秘書室 七二二二一 中區辦事處 二二一五二 二二四九三
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹叁〇三號(外埠版增刊壹大張)

本報一九六四年下半年銷數大增
每日平均淨銷紙數由五三、九二六份增至五七、二九三份
外埠及贈閱均不計在內
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

傳中共向北越保証 倘河內被炸 即出兵援越

河內海防軍事目標詳細照片已在美軍手中

【台北十八日路透社電】據中聯社引述權威人士消息說：中共已向北越秘密保証，說是如果河內受到美機轟炸，北平則派出地面部隊進攻南越。

這家聲稱透過其在地下工作通訊員，而專門報導中國大陸消息的通訊社，今天在這裡發表一項簡短的報導說：「一旦河內受到美國轟炸時，北平政權甚有可能進行全面的武裝干涉」。

這裡有資格的觀察家們，對於北平將會採取這一激烈的步驟，表示懷疑。他們說：他們尚未有關於北平向河內作這項秘密承諾的直接情報。

【華盛頓十八日美聯社電】據星期四消息稱：美國海空軍噴射機多月來飛北越偵察攝影，已使美官員詳知北越所有值得空襲之目標的情況。此間官方對空中偵察北越事保持緘默，而北越與中共亦未公開指摘這種活動。據說：空軍之「RF一〇一」巫毒型噴射機，曾飛越北越，在低空或高空用高速度之攝影機曾拍攝數以千計的照片。

所携回由精巧之照片鑑別家研究的照片，包括河內地區與主要港口海防之可能的空襲目標。飛機能由三萬呎以上之高空或接近地面，以時速四百英里或更快之速度拍攝這些照片。專家們說：北越所用之最普通的反飛機武器——三七公厘高射炮，僅能射至一萬呎左右。但若蘇聯或中共東送反飛機飛彈至北越，則將使美機發生嚴重的新問題，這種飛彈能射至極高之空中，他們用以擊落「U二」式飛機的飛彈，便是這種飛彈。據稱蘇聯雖已答應給予軍援，但迄未有跡象顯示北越擁有此類飛彈。

……的，適當的軍事行動——空襲。……調的作純美國式的作戰，計劃執行的……盛頓方面的信心。

【華盛頓十七日中央社專電】由於河內完全沒有有利的反應，美國政府乃堅定而有計劃的向前一步步地推進中南半島上的戰爭。軍事性與政治性的。

詹森總統於上週六宣告說，並無任何跡象指出河內有停止其在越南的侵略行動之意向，詹森的這項宣告，十七日又由國務院一位發言人提起。這位發言人麥克羅斯基說，對於美國的要求停止和終止對西貢政府的破壞與顛覆，「絕對」沒有跡象表示胡志明政權正在作有利的反應。

在河內完全沒有反應之情況下，美國政府正在更進一步地加強壓力，以期逐成使人就範的默認目的。星期一對府炎「一家鄉崖」的空襲，從這個角度分析，是為向前邁進了一大步。也許最有意義的是目標(一個主要彈藥庫)的選擇，這個目標深入北越的中部，在緯線十九度以北，在以河內為基地的米格機有效航程之內，以陸地為基地及以航艦為基地的有效……

越共利用被炸童屍 煽動峴港群衆 舉行反美示威

【峴港十八日美聯社電】南越政府軍今天粉碎越共的一項陰謀，那就是越共想利用被政府的戰鬥轟炸機所炸斃的兒童屍體，來煽動一次大規模的反美示威運動。

消息說：當政府軍在峴港將驅散一次群衆集會時，并未發生傷亡事件。美國官員曾在峴港頒佈一項緊急戒嚴令，限令所有美國軍人留在基地中。消息說：昨晚有十六具屍體從發廣村被偷運進峴港。

越共的代理人聲稱：美國的「空中突擊者」飛機，曾於星期二日攻擊該村及學校。一位美國發言人拒絕評論該事，並說，該事與美國無關，因并無美國人參與該行動。

一位熟知該村情況的南越官員說：轟炸機曾炸斃該村廿二人，其中有廿名是……飄揚着越共旗幟的學校中的兒童。他說：政府將賠償村民的損失，包括付給受難的兒童的家長從一萬至十萬越元不等的賠償。

【西貢十八日合衆國際社電】一千七百名南越人，曾在西貢以南三百英里之一個省份示威，擁護共黨游擊隊。政府軍隊開槍鎮壓示威，擊斃煽動分子一人，另捕一百人。

日本不擬參加亞洲外長會議

【東京十八日路透社電】日本外相椎名悅三郎，今天說，他將不會參加擬議中在漢城舉行的亞洲外長會議。

他對參議院外交委員會說：當他於上月訪問漢城時，南韓外長李東元曾經要求他參加該八國外長會議。椎名說：在小心研究之後，他決定不參加該會議。

【東京十八日中央社專電】日相首佐藤榮作自組閣以來，十八日首次在訊話中，提到解散國會。佐藤於十八日上午在其官邸與三十位自民黨的新黨員晤談一個半小時。他告訴他們，是否解散眾院端視反對黨的態度而定，「有時也須要視執政黨的情況而定。」他又說：「即使我現在答允不解散，國會情形的發展，可能使此承諾變為毫無意義，我至少可以說，我不會隨便解散國會。」

越共不停止南侵 美將繼續炸北越

【華盛頓十七日路透社電】美國官員今日說：倘河內終止他們所謂的「侵略」南越，美國願意停止轟炸北越。他們說：美國仍在等待河內方面願意這樣去做的任何表現，因此，他們未見現時談判越南問題的基礎，那些官員們一再說：在此局勢中，這一種表現仍是「做少了的一環」。他們又警告說：一次商討越南問題的會議，倘失敗而無成果，可使事情更形惡劣。他們強調南越的安全不能在會議桌上來談判，並說：中共應該知道，所謂解放戰爭將不會容許成功的。

那些官員描述空襲北越是「防衛」措施，北越，這一措施是防止北越把人員和武器滲入南越所不可缺少的。他們說：南越的不穩定已鼓勵河內「侵略」，雖說南越政府機構已有一些進步，但未能確知是否可以有任何持久的改善。他們預料在目前的形勢中，祇要越南方面仍有戰鬥，聯合國在越南問題上是無能為力的。這一個世界組織於越戰停止後，始能負担一些責任。

【華盛頓十七日法新社電】美官員們說：美國從南越撤退並不能解決問題，徒然動搖世界人民(從泰國、印度至柏林)對於美國保衛的信心而已。美國對東南亞有很重大責任，美國欲越南問題解決，不落人後，但美國必須依該項重大責任而決定其想法。美官力說：如果共方不願意的話，則難期有任何政治……縱使共方停止其侵略，在這情形下，美國不能不對選定的北越軍事目標採取有限度……

柬指南越 炮轟邊境

【金邊十八日合眾國際社電】柬埔寨官方通訊社今日指摘，南越士兵以迫擊炮猛烈射擊柬埔寨邊境地區，傷兩人。該通訊社說：柬埔寨部隊把南越士兵驅退。這事件發生於柬埔寨一個村莊。南越曾指摘柬埔寨給與南越共黨游擊隊以庇護和成為他們的主要補給來源。柬埔寨曾否認這項指摘。

曼斯菲爾促國人 支持詹森總統 對越所採政策

【芝加哥十七日美聯社電】美國參議院民主黨領袖曼斯菲爾今晚說：現時的展望是，美國在越南的……「在減輕之前將會加深。」曼斯菲爾說：要求將詹森總統的「忍耐和信任」。他說，「詹森在越南及其他困難問題所負責任之大，與任何一個總統的相同。」……曼斯菲爾說：總統並無意向使南越戰爭……

美機昨炸南越共軍 出動廿八次

【西貢十八日法新社電】據此間的美國軍方人士說：美國的「坎培拉式」噴射轟炸機，於昨日和今日在南越進行對付越共目標的行動，共達廿八次。今日發擊的目標並未有透露，祇知道在第二軍區進行四次。「B五十七型」轟炸機在第三軍區進行八次行動，在第三軍區進行十一次以及在第四軍區進行活動。該軍區包括越南的極南部省份在內。美國轟炸機昨日曾襲擊在西貢西北約七十公哩的越共訓練營，一所戰地軍械庫以及防禦陣地。

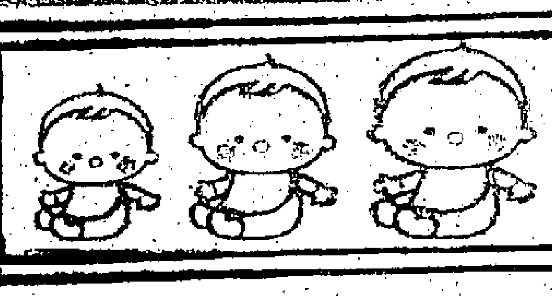
【西貢十八日路透社電】美國空軍的「B五七」型噴射轟炸機，加速它們的反游擊轟炸襲擊，於昨晚在西貢以北約卅五哩的山區中，進行它們的首次夜間出擊。該等「坎培拉」式轟炸機，擊中懷疑是越共的一處集中地，這地點祇距峴港的重要美國空軍基地以西四十哩。轟炸的戰果，一時還未獲悉。

修頓大廈
(修頓球場旁灣仔莊士敦道五十五至六十一號)(近大道東押當考場)
每層弍萬餘元起
每呎五十餘元
特價八五折
現已建至六樓
限期本年十一月前完工

諸君購樓請考慮右列十大問題
1交樓有無確實期限？(本大廈保証於本年底前交樓，如逾期，補還利息給買主，以所付樓款月息一分計。)
2地契有無按揭建築費有無着落？(本大廈並無按揭，且有足數現款儲於律師樓，專門備付建築費。)
3價格是否相宜？(本大廈建築面積，每呎僅售五十餘元，每層弍萬餘元起，平過灣仔。)
4年期是否長久？(本大廈地期尚有一百六十餘年，無需補地價。)
5交通是否方便？(本大廈地點，電車巴士站近，數分鐘即達中環。)
6環境是否優良？(本大廈位於修頓球場旁，通天將大，戶戶單邊，房房有窗，空氣清新)
7剪裁間格是否適合？(本大廈各單位樓面寬濶，易於剪裁間格。)
8建築材料是否精良？(本大廈特用噴鋅鋼窗，名貴不銹鋼紐摩門鎖，氣鼓閘門，來路門鉸，柚木大門，歐洲潔具，樓面及走廊全部砌顏色紙皮石，電梯廳牆砌拼粒圖身，地盆有材料陳列，歡迎參觀。)
9水源是否充沛？(本大廈深水井已由水務局正式檢驗，有文件証明水源充足。)
10付款辦法是否方便？(本大廈除一年及兩年分期外，並接受長期付款辦法，又買客如有其他付款辦法提出，亦可斟量接受。)

給購處：(1)本大廈地盤辦事處，電話：726104。(2)大道中十四號友邦大廈300室，電話：226950 (3)中建大廈十樓926室，電話：222521 (詳細說明書索閱，歡迎索閱)

牛頭牌
維他命奶粉 森永
世界上含維他命及礦物質最多的奶粉



美國
七彩香煙
七大優點
煙支最長 功同遷姐
煙葉最靚 煙色金黃
煙味最香 齒頰留芳
煙質最醇 人人歡迎
捲製最新 精益求精
裝潢最美 華麗大方
定價最平 到處風行

U.S.A. BLEND
新鮮
U.S.A. BLEND
(港水特價：)每包七毫
C1

承讓股聲明

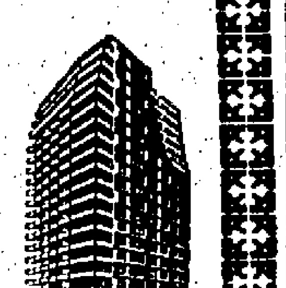
為遵照香港法例第四十九章防範假冒轉讓生意之規定通告如左：啟者香港德輔道中萬宜大廈樓下U9U10號錦華公司股東李松齊香港軒尼詩道四百九十七號五樓(以下簡稱出讓人)擬將名下股份所有權益轉讓與股內人朱國麟寓香港軒尼詩道一百七十九號三樓(以下簡稱承讓人)承受仍沿用錦華公司名義在上述地址繼續經營百貨事業訂於一九六五年四月廿二日在布律端律師行正式交易關於各界與錦華公司一切任何轇轕債務担保等手續未清者請即向該公司理妥一經交易概與承股人無涉特此聲明

讓股人 承股人 雙方代表律師布律端律師行謹啓
香港德輔道中十二號皇室行二樓
一九六五年三月十九日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六五年三月十九日照報公佈招商承投供應下列各項
(一)鉛水喉
(二)肥田料
(三)臭粉
(四)呢龍及絨線買旗布
(五)抽水泵及配件
(六)原子膠海水喉喉
投標格式紙可向北角油街本處索取
政府物料管理處處長製格

九龍尖沙咀漆咸道29－31号
温莎大廈
現貨洋樓
即買即住
環境幽美
交通利便
多無樓餘
早請購欲
四萬餘元起
分三年付款
租金作樓價
地下舖位原租



接洽處：地盤辦事處 電話669916•665886

囍

小兒 劉定中 女 胡平 已於公曆一九六五年三月十八日 農曆乙巳年二月十六日在美國檀香山舉行婚禮謹此敬告
諸親友
劉鎮國
胡秩五 謹啟

獻貢新聲呼的麗
增加中文電視節目播映時間
由一九六五年四月四日起中文電視台將於每日下午六時開始播映
節目每日增加一小時之最佳娛樂

大昌建築有限公司 招考高級工商管理訓練班

一、資格：大專經濟系、商學系、工商管理系等學系之四年級肄業生或畢業生。
二、年齡及性別：二十五歲以下之男性
三、考試：
A、初試：英文、國文、簡單會計
B、覆試：口試。
四、訓練：在本公司各有關部門見習一年。
五、待遇：
A、訓練期滿，由本公司發給證書。
B、訓練期內每日薪金十元，供膳宿及另給勞績獎金。
C、訓練期滿，如成績優良，由本公司繼續留用，薪金視訓練期內之成績另訂之。
D、訓練期間，如欲繼續於公餘補習進修者，其學費概由本公司供給。
六、報名：
A、日期由三月十五日起至三月廿日截止。
B、地點：中建大廈一二三三號本公司
C、證件：學歷證書(肄業者必須經錄大學課程中之會計學及格者)身份證(或出世紙，或護照均可)及半身照片兩張，親到本公司填寫申請表。
D、考試日期及地點報名時通知。
E、不收任何費用。

執行沿海偵察任務 國軍飛機一架失事

中共電台指該機被高射砲擊落

【台北十八日中央社電】空軍總部十八日下午宣佈：中國空軍偵察機一架，十八日上午執行例行沿海偵察任務時失事。

【東京十八日合衆國際社電】中共今晚自稱：它的高射砲部隊在中國東南岸擊落一架中華民國的偵察機。中共是在北平電台的一次日語廣播中發表上述消息的。廣播說：被中共陸軍部隊擊落的偵察機，是一架由中華民國政府使用的美製「RF一〇一式」飛機。

詹森向國會提交法案 保障黑人投票權 明文規定嚴厲處罰觸犯者

【華盛頓十七日路透社電】詹森總統今天向國會咨送一項法案，保證黑人獲得投票權，並規定嚴厲處罰觸犯者。

那項法案（實現詹森總統的諾言，保證不計種族的所有美國人，保證獲得公平待遇），將撤除用以留難黑人和阻止他們投票的識字試驗，和其他資格試驗。

據隨詹森總統在提出該法案的一封信函中，告知參衆兩院議員說：「這項法案，將協助全國在每一選舉程序的種族歧視，並因此保證所有人民的投票權。」

與這項法案（多時以來即已在準備中）的工作，在三月七日在阿拉巴馬州塞爾馬城發生警察對黑人民權示威運動者，採取野蠻手段的種族騷擾行動之後明已加緊進行。

【華盛頓十七日法新社電】詹森總統今天把那項法案的全文咨送與國會，那項法案規定，如有人以種族歧視為理由企圖限制投票權，將處以高至五年以上的徒刑。

……法院的示威進軍，直至下星期二日結束。除命令警察士予以保護之外，並訓示他的州警察及達拉斯鄉團長奇林，不得加以干預。

【阿拉巴馬州蒙哥馬利十七日法新社電】警方已逮捕了卅三名白人牧師，他們是於今天在一次民權示威後，聚集在市長寓所外面進行抗議的。

牧師們被拘捕在住宅區中示威，違犯城市法例。他們乘坐警車上，顯然是被往城市監獄。

他們較早曾參加由星期五開始的遊行，法官約翰遜，准許……至蒙哥馬利。

【阿拉巴馬州十八日合衆國際社電】聯邦法官星期三日命令州長華萊士，不得干預民權分子的抗議遊行，由沙爾瑪至蒙哥馬利。

【華盛頓十七日路透社電】詹森星期三晚表示快慰，美法院決定允許阿拉巴馬州的民權遊行，由沙爾瑪至蒙哥馬利。

美韓外長發表公報 指中共侵略政策 仍威脅亞洲安全

【華盛頓十七日路透社電】美國與南韓的外長今天在一份聯合公報中說：他們認為：「中共的侵略政策，繼續威脅亞洲的和平與安全。」

這項聲明是於南韓外長李東元與美國國務卿魯斯克在這裏的會談結束時發表的。

公報說：兩位外長已同意：「這個地區中的國家，在自由中追求進步與繁榮之際，應該尋覓更大的團結與協調。」

羅斯克讚揚南韓政府與人民在保衛南越中的貢獻。公報又說：羅斯克先生重申，美國認為南韓與日本的正常關係，不會影響「美國為支持大韓民國的安全與經濟發展，而對它提供軍事與經濟援助的基本政策。」

耶加達美官員住宅 煤電供應被截斷 印尼政府表歉意 謂將予恢復不再滋擾

【耶加達十八日路透社電】美國若干官邸與私宅之煤電供應今日被截斷。「安塔拉通訊社」說：這是煤電職工會與印尼中央職工會（兩工會都受共黨控制）所發動的聯合行動。煤電職工會本週初曾指出：其會員已決定「杯葛」煤電供應與美國人。斯時美國大使館立即向印尼政府抗議，「此係國人之另一次滋擾。」美國大使館並已抗議左翼之「杯葛美帝影片組織」於星期二強佔美國影片協會各辦公室。

美國美孚石油公司今日斷然否認「安塔拉社電」謂蘇門答臘巴東美孚煉油廠已被工人接管的消息。總經理人士說：煉油廠內曾發生砂雜之反美示威，但接管煉油廠之計劃已遭地方當局及美孚公司人員擊敗。一美國大使館發言人稱：印尼外長蘇班特已致函美國大使，對美國各官邸與私邸煤電供應被截斷亦表示遺憾。他又說：印尼將採取行動，以恢復煤電之供應。發言人又說：該國大使保證今後耶加達之美國人將不致再受滋擾。

莫斯科大學生 舉行反美集會

【莫斯科十七日路透社電】據塔斯社消息：美國大使館，最近曾一度成為亞洲學生攻擊的目標，今天再發生了一次反對美國在越南的行動的抗議。二千名以上的教師和學生（包括來自越南的學生），今天在莫斯科大學一次集會中，抗議美國在越南所採取的行動。

一位大使館發言人今晚說：莫斯科一間高級技術學校的五位教授，曾向大使館提出抗議。

數以百計的大學生，於本月十七日齊集白宮前面，抗議警察在阿拉巴馬州蒙哥馬利市對黑人採取的行動。（合衆國際社無線電傳眞）

旋風襲美六州 財產損失重大

【明尼蘇達州明尼亞波里斯十八日路透社電】幾股旋風今日蹂躪了美國六個州，約有十五人因而受傷和造成價值數百萬美元的財產損失。

直接受旋風肆虐的六個州爲阿拉巴馬州、依利諾州、印第安那州、密西西比州和田納西州。

【北卡羅來納州紐本十八日美聯社電】一場旋風，於星期三晚在距離此北卡羅來納州東部的市鎮不遠處，造成廣泛的損壞和最少使廿五人受傷，其中一人傷勢嚴重。

這旋風突襲剛在紐本市界以外的一個地區，吹翻幾輛活動房屋，把一間消防局的二樓吹去，和損壞數家民房，新建的紐本機場的建築物亦被毀。

類似旋風的強風，不久吹襲紐本東北約十英哩的里斯波羅鄉，據報導，另傷害了幾個人和造成廣泛的破壞。

紐本鎮的卡拉芬地方醫院，曾經最少爲廿三名傷者治療，和接受六名傷者留醫。醫生們說：一名男童傷勢十分嚴重。

日本北一城市 煤氣爆炸 十人喪生

【東京十八日法新社電】在日本東北部小和田市的一個繁鬧區城所發生的一次煤氣爆炸中，有十人喪生，另十八人受傷。有十八座建築物被炸毀，並有廿七戶人家無家可歸。該次爆炸是在一處供水廠建築地盤發生的。

倒台後體重減五十磅 老克已老態龍鍾 觀察家謂無可能東山再起

【莫斯科十八日合衆國際社電】西方對前蘇俄總理克魯契夫於上星期日在一處投票站作短暫出現，可能表示他或會東山復出的臆測，經已被有資格的外交觀察家們駁斥爲「空想」。

觀察家亦指出：國外所說克氏看來強健消息，也是錯誤的。

有一位通訊記者曾經在投票站注視克氏十餘分鐘，並與他交談數語，克氏看來一如他說的：「我的健康還好。」

但他與從前比較，幾乎好像祇是個影子，可能一部份由於在過去數月來他的政治經歷，和部份由於流行性感冒的嚴重襲擊。他已消失體重約五十磅，他的臉色是蒼白，和慈眉愁額，而他的緩慢動作，更顯露出他的龍鍾老態。他於四月十七日將滿七十一歲了，而甚至這個事實，亦經已從現時蘇俄的頭目曆上刪去。

他的年齡和健康狀況，足以使他退休了。我們亦當憶起：克魯契夫經已在蘇俄羣衆中丟盡了面子。他被指摘爲「愛說大話的人」和「偏袒親戚」。

此間一般相信：在這種情況之下，認爲克氏能夠在政治上再行被起用，將是一種奇蹟。

羅共頭目 病情嚴重

【羅馬尼亞．布加勒斯特十八日美聯社電】「羅馬尼亞通訊社」於星期四日報導說：羅馬尼亞總統兼共黨頭子佐治德吉，病勢頗重。

羅馬尼亞全國報紙所刊載的一份醫療公報說：佐治德吉患肺炎，因黃疸病與肝臟機能不足等肝臟併發症而使到病勢惡化。

「羅馬尼亞通訊社」並未發表進一步的詳細情形。佐治德吉現年六十四歲。

今天是越共「反美日」 峴港美軍禁止入市區

【峴港十八日路透社電】四千名美國士兵，今天在準備對付可能於明天「反美國日」發生的恐怖分子進攻中，已不准進入峴港市內度假。所有在這個噴射機與飛彈基地中的美國軍事人員，在星期六日中午以前都不准進城。

近十年來，越共游擊隊都定三月十九日爲「反美國日」。近來，越共更以炸彈和手榴彈攻擊美國人和他們的住宅，來紀念這個日子。

同時，美國軍方消息說：越共一項具威脅性的軍事集結，正在這裡南面約五十哩的廣定省進行中，這可能威脅峴港基地。

消息說：情報指出，越共的「主力部隊」，有五營越共正向該地區移動，其中有兩個配備有迫擊砲與無後坐力砲的砲兵營。越共每營的人數是在四百人至七百人之間。

消息又說：相信越共砲兵營，有一架五公厘口徑的榴彈砲，這是越共擁有而未使用過的武器。

如果這支越共部隊進向峴港基地，那將與在基地周圍防守的美國海軍陸戰隊發生衝突。

英國前駐法大使 格拉雲勛爵說 香港無重要性

【英國．波茅斯十七日路透社電】前英國駐法大使格拉雲勛爵今日說：英聯邦、英國在印度洋的維持和平任務以及英鎊區，並非一種使到英國不參加共同市場的論點。

前任英國駐法大使格拉雲勛爵，是在波茅斯向當地的商人發表演說。他領導一個非正式的私人組織，名爲「共同市場運動」。

關於英國的維持和平任務方面，他說：「帝國的退潮所留下的『一批岩石』之中，直布羅陀不再有多大的戰略重要性了。」他又說：香港並無重要性，而且英國不能留在亞丁。

泰勒指出美炸北越後 中俄共未有反應 可能恐戰爭擴大

【西貢十七日美聯社電】據美國大使泰勒星期三曾被引述其談話說：北越、中共和蘇聯大概並未在軍事上對美國對北越的空中襲擊有若何反應，因爲他們不能夠適當加以反擊和深恐戰爭逐級擴大故也。

加拿大廣播公司一個記者，報導他與泰勒的談話如下：

他說：「南越遭受來自北部的進攻，那是每天和或者每小時均由北而越過南部邊境，我們得自衛計，爲何不能由南部越入北部一？」

據泰勒說：當被詢及北越、中共和蘇聯在軍事意義上爲何尚未有答覆那些襲擊時，「一個人實不能加以說明」。但他拜說：「這大概是兩項因素的總和——一項因素是不能適當的表示反響，第二項是深恐戰爭逐級擴大，他們知道對於逐級擴大戰爭，對於他們方面所遭受的危險過於巨大。」

有詢以他是否認爲那項戰爭，如不逐級擴大亦能獲得勝利，泰勒答道：「如果閣下的意思是指涉例如中共和蘇聯等大國來說，則那個答案是正面的。無需逐級擴大，亦可獲得勝利。」

關於北越，他說：「他們現在已經參戰，他們經常參與那項戰爭。」

泰勒又說：就美國所能看出的而論，控制北越，對於控制在南越境內的共黨游擊隊，是絕對需要的。

據泰勒說：受河內指揮的反響，是極爲迅速和有效的，迄今爲止，情形都是這樣的。在這個國家的七萬游擊隊，將是否同時放下其武器，如果他們由北越獲得這樣做的話，顯然我不能夠確信知道的，但是如果顯見河內方面將不給與進一步的援助，則相信他們大多數將會這樣做法。」

塞島政府謂已獲情報 指土軍將採行動 對塞島軍事干預

【塞浦路斯首都尼科西亞十八日美聯社電】一位塞浦路斯政府方面人士於星期四日說：塞島政府握有土耳其意圖於星期四日左右，對於該島進行軍事上干預的情報。

政府一位發言人証實一家報紙所傳塞島內政兼國防部長喬治亞加基斯在一次午夜會議中，對聯合國和平部隊司令透露這點的消息。一家親塞浦路斯政府的希臘文報紙的消息說：情報經於星期三深晚到達塞島政府手裡，即土耳其計劃發動「一項軍事行動」，來解除在塞島西北的利夫加被政府軍隊包圍的塞島土裔人。

自從上星期五日在利夫加區進行着的不時射擊，於星期三日仍然繼續。當時聯合國報導：有人放槍兩響。

在亞非回教會議 菲代表擊敗中共

【馬尼剌十八日美聯社電】一家報紙專欄稱：菲代表激一個極不大之角色，故當我們的代表團與中共代表團因一項議案發生衝突，而舉行口頭表決時，獲得壓倒性勝利，幾乎全部亞非洲國家支持菲律賓代表團。「馬尼剌時報」專欄作家索立流說：中共企圖在會中提出指責馬來西亞，「支持中共入聯合國等類政治性議案。」

于斌籲請美國 協助國軍反攻

【紐約十七日美聯社電】流亡的中國南京總主教于斌，今日促請美國協助中華民國反攻大陸。在海外記者俱樂部午宴席上致辭時，于斌說：光復中國大陸是「台灣上的人民之舉國渴望」。此位中共攆逐大陸後流亡在外之于斌現任台灣輔仁大學校長。他於前往多明尼加共和國參加天主教聚會的途中，在紐約客寓勾留。

埃及廢王法魯克 昨天病逝

【羅馬十八日美聯社電】一間羅馬醫院今天較早時宣佈：埃及廢王法魯克已逝世，享年四十五歲。法魯克於午夜後進入羅馬的聖加米果醫院，醫院人員說：他當時已瀕於死亡。羅馬警方說：[illegible]

一生離不了酒色的埃及廢王法魯克

台省議會 通過臨時動議 雕塑陳誠銅像

【中興新村十八日中央社電】陳故副總統爲國爲民盡瘁的功勛遺澤，廣被本省一千二百萬的同胞。台省議會十八日一致通過臨時動議，決定發起爲陳故副總統雕塑銅像，永誌本省同胞的崇高景敬與懷念。

臨時動議中指出：陳故副總統奉府總統之命，秉持台灣省政府時，使台灣局勢安定，更積極推行地方自治，奠定民主政治的基礎，且實施土地改革，安定民生，扶植工業發展，增強國力，使台灣成爲三民主義的模範省，功勳彪炳，是式群倫，故決定發起爲陳故副總統雕塑銅像，永誌景慕。

在大馬拍電影 烏絲拉安德絲 占士邦女主角

【吉隆坡十八日路透社電】間諜片特務占士邦在銀幕上的女朋友影星烏絲拉安德絲，今天抵達這裏，在一部新片「香港來客」（直譯）中扮演一位漂亮女孩子的角色。

社論

「打鐵趁熱」是美國致勝的把握

——美國又將給予北越共黨一個喘息機會嗎？

[illegible]

通告

建築物條例（即香港法例一九五五年第六十八條）第廿二款第二段關於屋宇編列門牌

左列之皇后大道中部份屋宇將於一九六五年四月一日更改門牌

屋宇	現用門牌	新門牌
香港希爾頓酒店	二號A	二號
拱北行	—	四號及四號A
萬國寶通銀行	二號	八號
中和行	四號	十號
啓明行	六號	十二號
大廈行	八號及八號A	十四號及十四號A
宏興行	十號及十號A	十六號及十六號A
友邦行	十二號及十四號	十八號

徵求意見之街函經於一九六四年四月十三日寄與可能對於此事感到關切之人士，所得反應良好，同時大部份歡迎所提議之更改，現將更改之門牌公佈如右。

差餉物業估價署管官 成嘉士

刊廣告電七三〇七〇八

數十年 頭痛 斷根特效藥 祛風歸地丸

輕淺頭痛 三包斷根 年久頭痛 五六包 剷絕病根

陳發吾中醫師監製 發吾堂藥廠總發行 香港英皇道九十三號 電話：七〇四六四四 各大藥行，均有代售 代理普濟柳樑精藥行 九龍中正藥行總分行

市政局佈告

關於換領港九市區之涼茶店、冰凍糖食店、鮮奶店、非酒精飲品店、商營浴室、洗衣店、洗衣收發處、燒味鹵味店、游泳池及新鮮糧食店牌照事

（一）上述牌照持牌人應留意其牌照將於一九六五年三月卅一日期滿。自一九六五年四月一日至一九六六年三月卅一日有效之新牌照，在下列地址換領：

（甲）政府合署西座市政事務署（祇限換港區牌照）

（乙）亞皆老街卅五號市政事務署九龍分署（祇限換九龍區牌照）

（二）持牌人或其代表應携帶現有牌照，以資識別，倘於一九六五年三月卅一日以後仍未換牌而繼續營業者，將被檢控。

市政局秘書 屈利

警務處佈告

（一）爲便利道路工程起見，由本年三月十九日星期五上午八時起至有關基介於上海街與新填地街之一段予以封閉禁止汽車來往爲期約三星期。

（二）屆時設有交通標誌指示駕車人士。

警務處處長 戴磊華

官地招租

一九六五年四月二十三日正午十二時前截止投標

油塘內地段第一號（座落九龍油塘灣徙置區）

面積約計九百平方尺

限作火水供應站用途

查閱圖則及索取投標表格與章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署四樓官產管理及測量辦事處

官地招投

一九六五年四月二十三日正午十二時前截止投標

（一）九龍內地段第九二八〇號（座落九龍新填地街一八七號A及一八七號B）面積約計一千四百八十平方尺 限作非工業用途（此地段包括現有之建築物在內該建築條原訂之租約依然有效）

（二）九龍內地段第九一二四號（座落九龍上海街三一三號）面積約計七百二十平方尺 限作非工業用途（此地段包括現有之建築物在內該建築條原訂之租約依然有效）

（三）九龍內地段第九一二三號（座落九龍長沙街八號）面積約計五百三十五平方尺 限作非工業用途（此地段包括現有之建築物在內該建築條原訂之租約依然有效）

意大利雲石

本雲石廠現遷往北角明園西街十四號地下 電話：七一九〇四五 如蒙賜教請移玉趾

意大利雲石廠 薛柏 何鉅 譚芷 謹啓

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治手脚軟痛臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛腫毒未癒不必恢心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四．八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時。（星期日例假照常應診）

民間頑疾驗方著者 老牌中醫 潘柏 根治頑症

癧症是生命之魁星 只有本中醫能藥救

惡癧

瘰癧救星專執手尾 吳石

蘇發射雙人太空船

莫斯科公報謂進入接近預定軌道 其中一人曾在太空飄浮再返船內

【莫斯科十八日美聯社電】蘇俄官方通訊社「塔斯社」發表的關於發射「日出二號」太空船的第一篇蘇俄官方公報原文如下：

「一九六五年三月十八日莫斯科時間上午十時（格林威治時間清晨七時），一枚強力的蘇俄載升火箭把「日出二號」太空船送進軌道。該太空船由船長飛行員比雅依夫上校和副駕駛員利安諾夫中校駕駛。該太空船所飛行的軌道是接近預定的軌道。據初步的資料得悉：該太空衛星每九十點九分鐘環繞地球一週。它和地球最近距離是一百七十三公哩（合一百零七點五哩），而最遠距離四百九十五公哩（合三百零七點五哩）。飛行軌道所成的角度約六十五度。地面經常和「日出二號」太空船保持雙程（來回）無線電通訊。太空船船長比雅依夫所作的報告和無線電紀錄儀器拍返的資料顯示：兩名太空人能令人滿意地忍受環繞太空航跡飛行和由有重量至失重的過程。他們遵照所規定他們的觀測作業進行工作，而且覺得精神很好。所有太空船上的裝置都很正常沒有發生故障。」

【莫斯科十八日路透社電】此間有人推測蘇聯所發射之太空船「日出二號」將飛行一兩週之間。此間又廣泛推測蘇聯將繼此太空船之後，再發射另一座，作「太空之壯觀」表演。有些消息說，蘇聯甚至可能嘗試一項太空奇舉。倘如此，則將為美蘇同時作此嘗試之首次。

【莫斯科十八日美聯社電】蘇俄一位太空人，於星期四日踏出他的太空船，成為第一個自由自在地飄浮在太空的人類。

利安諾夫是「日出二號」雙人太空船的共同駕駛員，從在航道中運行的太空船中走離五公尺（十六點四呎）。該太空船是在九十分鐘之前射出[illegible]

「塔斯社」報導：「利安諾夫的在外太空出現，他在太空船外的工作和返回船內的情形，由太空船上的電視系統傳遞至地球，而由一個地面觀察站網予以觀察。」

莫斯科電視放出利安諾夫在太空船旁邊飄浮着的影片，似乎是由一條繩聯接着，[illegible]無重量狀態，在太空飄浮着。地球的曲線和深沉太空的黑漆一片，可從太空船上的電視節目背景中看出來。這是在太空船進入太空環繞軌道一週完畢，利安諾夫踏出太空之後，幾乎兩個鐘頭才播出的。

【華盛頓十八日美聯社電】美國太空署官員於星期四日，對於[illegible]有關蘇俄太空船的資料之前，拒絕作進一步的評論。

【英國．若德里爾岸十八日美聯社電】英國若德里爾岸氣象臺長羅維爾爵士說：「一個人從一艘軌道太空船走出太空的事，對世界的開拓太空的幻想，將加了另一次接觸。許久以來已示認把各單位聯合[illegible]

而堅持謂英語的行為，似是證明蘇聯新領袖在其與英國工黨政府交手中，願意維持一種友好態度。

英國方面則希望葛羅米柯明與英首相威爾遜會議時，將對越南問題產生一些進展。同時，英方人士強調英蘇兩國在寮國事務方面仍在繼續合作。然而真正的「實際」結果，意料祇能在討論英蘇兩國的問題時而後獲得，英蘇兩國問題的雙邊討論，將由雙方外交部長於星期五舉行。

【莫斯科十七日路透社電】塔斯社說：蘇聯已通知英國，越南的緊張局勢是由美國武裝干涉越南人民的內政所致。

蘇聯政府曾於星期一送給英國一份電文草稿，要求由一九五四年日內瓦會議聯合主席聯署發表。該電文草稿要求美國即停止對越南民主共和國的侵略行動，把所有的軍隊與軍備撤出南越」。這份蘇聯電文草稿是答覆英國於二月廿日的建議的。據倫敦消息靈通人士說：英國之建議是要求由聯合主席採取聯合行動，來尋覓一項國際和平談判解決越南問題的基礎。

消息說：蘇聯已拒絕英國的建議，而另提出它的主張，但是，英國政府又不能接受。目前，蘇聯外長葛羅米柯還在倫敦，與英國官員討論越南的危機。

【倫敦十八日美聯社電】英國外交部今天透露說：英國與蘇聯在採取聯合行動來停止越南戰爭的秘密外交會談中，已告失敗了。

外交部在發表兩國政府分別提出的電文草稿時說：與蘇聯交換意見，是英國試圖「尋求一項能開始結束越南戰鬥的談判基礎」的一部份工作。

蘇聯已拒絕英國於二月二十日所提出的建議，就是主張一九五四年中南半島協定簽字國，再加上印度、波蘭與加拿大，應該提出他們對如何獲致和平的見解。按英國與蘇聯是一九五四年會議的主席，而印度、波蘭和加拿大是國際監督委員會的委員。

英國也已拒絕蘇聯於三月十五日所提的建議：要求國際指摘美國空襲北越，並要美軍撤出南越。

拉曼接恐嚇信

信中揚言將他殺死 時間在長老節前夕

【吉隆坡十八日美聯社電】大馬總理辦公廳一位發言人於星期四日報導：大馬總理拉曼經已接獲一封短信，內容威嚇要在下月一個回教假期的前夕，把他置諸死地。

該發言人又說：該封短信是上星期一以郵寄收到的。相信是來自印尼的。他繼續說：該函警告說：拉曼將於四月十二日屆臨的「長老節日」前夕被殺。

【吉隆坡十八日路透社電】馬來西亞總理拉曼今日宣佈：一座印尼電台曾揚言：謂他將於四月十日的回教長老節前夕遇刺。」

一家吉隆坡晚報「馬來郵報」今日說：「拉曼曾接獲這類死亡恐嚇的信件。」拉曼在他的聲明中說：該報記者必然誤會了他。「事情經過是這樣的。「印尼空軍之聲」的拉惹陸里電台曾發表一項報導謂：「在長老節前夕，我應該被刺殺。」」

抗議課稅過重

法全國戲院決定 將免費招待觀眾

【巴黎十七日路透社電】在三月三十日星期二那天，在法國各地，對於法國人民將可免費觀看電影。全國各地將約有五百萬個自由免費座[illegible]

西德所徵收的則較得多了。

據一班導演今天致函各報說：「如果不從速採取有力的行動，則法國電影工業可能宣告崩潰」。

[illegible]在至高和至低的中點，亦即每年收入一萬四千一美元，至五百六十一美元。最低的報酬每年收入五百五十美元。銀行和金融界的業[illegible]律師亦居於高層，每年收入五百八十七[illegible]

葛羅米柯在英聲言

德國將永遠分裂

西德對蘇外長聲明表憤怒 對世局會談英蘇歧見未除

[illegible]

社會和經濟情況完全不同，但看不見東西德有何統一之望，「德國分裂是完全的」。

葛氏說到英國和英國的北大西洋核子武力計劃，謂該等計劃將使東德更加分裂而已。蘇聯將永不接受該等計劃。葛氏表明蘇聯仍欲單獨與東德簽訂和約（儘管西方曾警告那將招致重大麻煩）。

英外相史超域依西方立場，予以答覆，謂西方盟國欲與德國訂和約，但必須先舉行全德自由選舉，以實現統一。至大西洋多邊核子武力問題，在使西德不能獲助核子戰，如何會使局勢更危險呢？葛氏對此未作答。

【波昂十七日法新社電】蘇聯外長葛羅米柯在倫敦所作蘇聯認為德國統一不可能的聲明，本晚引起西德政界人士的憤怒和評論。基督民主黨國會議[illegible]

菲眾議院首讀 小學菲化法案

[illegible]

中美特種部隊 下月聯合演習

[illegible]

美空軍副參長 馬丁少將抵台

【台北十八日中央社】[illegible]

東台灣旅行記之四

東部的兩大社會問題

本報駐台記者 念君

台灣東部由於地廣人稀，荒地甚多，這類荒地係屬未登錄的「不要存置」林野地，一般稱為「官有林野地」。據估計約有五萬餘公頃。其中坡度低較的斜坡地和河川浮復地，實為可資開墾的耕地，理應由地方政府經營，以補助縣政經費的不足，減輕省庫的負擔。因東部的花蓮和台東兩縣的經費，要賴台灣省政府補助百分之七十左右。地方政府對於這些未開墾的林野地，因經費預算短絀，人員編制缺乏，未予辦理，縣年來採取由農民自選墾地，申請放租方式，自由墾植。民國四十六年省政府下令暫緩放租，俟用途劃分確定後再辦，但亦由於經費、人事、技術上的因素，迄未辦理，放租工作亦因之不能繼續。

因為這些因素使一些「不速之客」前來濫伐、濫墾、濫植，反而造成目前東部嚴重的社會問題。

這些「不速之客」，幾乎全是退役軍人。這些退役官兵一部份是於退役時申請自謀生活，不受政府所設的輔導機構輔導就業的。但由於找尋困難了，生活發生困難時，祗好到東部「上山去」找尋生活，亦有一些待命安置的退役官兵，在東部開發處的開墾地上工作。工作二年後，本可由開發處安置在農場中，尚可分到四分土地耕種。但他們不願為活，成繼續務農，自己托人找事，設法謀出農場，自謀生活，其後或因所找的工作不理想不能繼續下去；或因做小本生意失敗了，無法再生活下去，也不能再回到農場去，他們知道「上山去」尚可找到一點生活的空間，於是他們亦去佔地謀生。

據說：有一位退役士官，因為找不到事，退役金僅剩下新台幣八十元，祗好「上山」，以這些錢買了一些鋤頭鐮刀鋸子一類的工具，上山去找一塊林野地，先伐樹木，將它鋸成數節，運下山去出售，然後搭建一小間草棚，待木伐光了，即開始墾植花生、甘藷這一類的東西，他現在已佔有了三甲土地。

部份退役官兵 佔地濫伐濫墾

地方政府起先未曾注意，後來留到事情嚴重，派到山上已有萬餘人在濫伐濫墾，才開始取締。尤其林務當局認為情形嚴重，不僅濫伐盜賣，影響林政，且因濫伐濫墾結果，既不能造林，又易發生水災，乃會同縣府派人前往驅逐。這些墾植人士團結力很強，將這些前往取締的人打得頭破血流，不敢再去取締。地方政府當局乃會同有關單位經數次開會商討結果，擬定解決辦法，據說：這些不合法的墾地可由原開墾人優先購買或承租，不能不辦手續即據為已有；同時責成軍警單位嚴加監視，不讓再有濫伐濫墾之事發生。

除了這些無法謀生的官兵外，也有很多農民隨便「佔地」耕種，造成既成事實，使地方政府處理困難。花蓮縣政府已提出「請保留開發區內依靠土地生活現耕農民之已墾耕地」方案，報請省府處理中。

居住平地山胞 受高利貸剝削

散居在東部各地的平地山胞（即阿美族），因智識水準低落，謀生技能拙劣，且缺乏經濟觀念，故深受高利貸之盤剝，且一經借貸，即無法清償，以致勞苦終身尚不得溫飽。

這些放高利貸的人都是能掌握住山胞的人，利息大，手段狠，一經套上，終生擺不脫。借貸項目有「現金」、「稻谷」和「花生」，月息多是大一分。以花蓮縣為例：平地山胞共有四七、七八人，半數以上是在被高利貸盤剝著，據花蓮縣府的統計：借高貸的山胞計有一、七三一戶，借款總額共計新台幣三百零四萬三千二百元（約合四十萬元港幣），每筆最高金額三千元，最低一百元。

這些放高利貸的人是用放「印子錢」的方法盤剝山胞，收款的人多是流氓出身，不還錢即以惡劣手段對付，實在付不出來，就再手借款以付還前欠本息，所以愈積愈多，利上加利，永遠清付不了。山胞比較忠厚，追到後來沒有辦法還債只有將兒女賣到酒家、茶室去，或將去當苦力，以血汗錢來償還。

花蓮縣政府對這一社會病態，認為情形嚴重，必須予以處理，乃訂頒「清理地山胞高利貸」辦法一種，鼓勵山胞自動申請調解，但大多數山胞不明政府取締高利貸的意義，且多受債權人的威脅，不願舉發，經縣警局、鄉鎮公所組隊按戶調查防範，並作廣泛宣傳，對於山胞受高利貸盤剝內情方始明瞭。

花蓮縣政府目前的處理辦法是由縣合作金庫撥款一百五十萬元（約合港幣二十萬元），辦理低利貸款，但以二千元為限，分兩年還清。因經費尚不足，實際需要之半數，且半數山胞借的是米穀和花生，必須用實物償付，花蓮縣府已請省府准貸稻穀七十一萬公斤，花生七十二萬斤，比照低利貸款辦法，交稻貨來務所貸與山胞還債，企圖一舉消除山胞的高利貸痛苦，但到現在為止，省府對此尚無具體指示，因此，平地山胞目前仍受高利貸不斷的盤剝。（三月十六日寄）

最佳籌措教育福利費辦法

政府開辦彩票

由於人人都想朝夕間便致富，英人平均每年投注十六鎊，足見彩票不愁不暢銷，事實上，威斯敏斯特大橋也是藉開彩票建成的。 ·晶·

誰想做一個百萬富翁？人人都想。錢來得更容易，我們愈喜歡。那就是為甚麼英國人於一九六三年用於賭博的錢，創八億六千六百萬鎊的新紀錄，平均每一個男人、女人和小孩子，賭了約十六鎊。

多數的錢投注於足球彩池，賽馬、跑狗及兵商。但是，不管人們怎樣費神的去賭博。多數的錢都是虛擲。

在英國，每逢星期三晚上，爸爸咬着原子筆，猜度彼爾斯隊在兩天後能否爭取勝利……母親在兵商俱樂部，小心的測着數字……祖父在聆聽着天氣預測，估計那一匹是爛路馬。

許多英國人說：如果我們有一種國家彩票，豈不簡單？大家祇要買一張彩票，回家坐着，等候幸運號碼出現。那不祇是簡單，而且還有許多其他的利益。目前，賭博的利潤落在外國馬、足球博彩及兵商俱樂部經營者的口袋裡。政府彩票發行了，賭博可能給盲目的和殘廢的人工作。國庫的入息相當可觀。

誰贊成開辦政府彩票的意思呢？伯明翰主教威爾遜牧師據說曾經說過這樣的話：「我寧願那些想賭錢的人幫助這種善舉，而不把錢送進少數人的口袋裏。」

經德察，在財政大臣任內，對於這個意思「很感興趣」。

史密斯是幾位贊成開辦國家彩票的議員之一，他問道：「為甚麼我們要縛束着我們自己雙手，而對國家彩票那般敏感，但我們有賭博商店在每一條街上？國家彩票，將能幫助解決那陸續增加的逐漸負擔的困難問題。」

那些認為，國家控制的賭博可能是樂趣而又有用的國家是：法國、義大利、墨西哥、南美國家、西德、北愛爾蘭、紐西蘭、澳洲、南羅德西亞、迦納以及幾個新非洲國家。

法國政府每年從它的每週一次的彩票（頭獎三萬五千鎊）獲得三千五百萬鎊。

在北愛爾蘭，一九六三年的三屆愛爾蘭醫院大馬票，籌款逾一千五百萬鎊。

但是，在西班牙，墨西哥及南美洲，彩票的狂熱達到它的最高峯。那裏有樂隊奏樂，吸引群眾到廣場去，各報都刊登彩票攪珠的結果。

頭獎八十五萬鎊，在墨西哥是常見的事。

在西班牙，佛郎哥將軍甚至舉辦國家彩票（彩票每張六鎊；頭獎，一十五萬鎊），以慶祝他就任國家元首廿五週年紀念。

僧侶們也買彩票。一九六一年，奧加斯丁教會獲中西班牙聖誕彩票頭獎一十萬七千鎊。他們把這些錢用作慈善。

彩票經銷商，如果不斷售出中獎的彩票，就成了幸運兒。「墨西哥城彩票大王」，就因經售彩票而發財，過着豪華的生活。中獎的人時常給他「貼士」，有時多至四百五十鎊。

既有公債，何必再發行彩票？英國已發行了價值四億二千七百萬鎊的公債。購買公債保證不會賠本，那不是一種真正的賭博。雖然一九六三年售出七千五百萬鎊的公債，但顧客們兌現了三千二百萬鎊的公債。

英國應該開辦那種彩票呢？專家們建議每週開彩一次，獎金共六十萬鎊，包括五個頭獎，每個二萬鎊，他們認為，每張售價五仙令的彩票，可以銷售八百萬張。

扣除了一切費用約共一千萬鎊後，專家們估計每年可賺六千萬鎊，用來建築學校、醫院及房屋，並資助醫學研究。

英國人不會不買國家彩票的。數以萬計的英國人購買愛爾蘭醫院的大馬票及賭爾他的四季彩票。一個英國人中了幾次馬票，頭獎三萬五千鎊。

但是，不是每一個英國人都贊成國家彩票。克羅教主教衆教會賭博委員會委員休斯牧師說：「我們不認為彩票是解決籌款與建醫院及學校以及救濟貧苦及老年人的困難問題的一個負責的方案。人們賭博，為了幾個問題——貪婪、苦悶、欠缺刺激。彩票祇加深這些情緒，而這些本身已是困難問題。」

彩票在英國不是新東西。一五六八——九年，英國曾經發行彩票，以建設港口及防禦工事（頭獎三千鎊）。一七一九及一七六八年間，是英國彩票的黃金時代，開彩那天是公眾假期，羣眾與高彩烈的聚集大會堂。最後一次彩票，於一八二六年開彩。當年的國會抨擊彩票，因為恐怕英國人會變成懶漢。但是，今天的財政大臣，乘坐汽車經過威斯敏斯特橋到下議院，或許會想到，這橋是一七三六年國會通過法例舉辦的彩票籌款興建的，因而決定現在可以再辦彩票呢。

舉辦彩票是最佳籌款辦法之一，愛爾蘭的醫院大彩票，每年替當局籌款一千五百萬英鎊之鉅。圖為攪珠的情形。

世界賭業大王哈拉

但你初次見到哈拉，你不會相信他是這樣一種組織的主持人。他倒像教會中的執事，身材瘦長，灰髮，狹面，戴着角邊眼鏡。他沒有一些賭場老闆的粗豪，也沒有一些賭場老闆那樣假充斯文。雷諾城有人說從未見過他一笑，也有人說從未聽過他說一句話。他不飲酒，不吸烟。事實上，他也很少賭錢。當他前往拉斯維加斯觀光，他在賭桌上捧捧場，下注也不過三幾千元。說到真正的賭錢，在氣魄和技巧上，他都是不入流的。

這也許他成功的原因之一。一般賭商太人同時是賭徒，常常把自己賭場賺來的錢，拿去別家賭場碰運氣。在雷諾城，人們對那個已故的愛迪沙哈第，都談虎色變，也羨慕不已。他在那裏開設一間賭場，有一天，他走進哈拉夜總會，在擲骰子檯上，一小時輸去四十萬元。沙哈第走進隔鄰的內華達夜總會，兩週之內，贏了八萬元。他每天都往哈羅斯夜總會，一度贏得了五十萬元。可是這筆錢，他在幾個月內又輸光了。

哈拉不肯被人合股開設賭場。他的賭場和其他附屬公司，都是他獨資創辦的。據說，在拉斯維加斯的賭場，有許多佔股百分之一的股東，每天都親自到場監視着錢箱從賭檯送入核計室。他們為了廣佈耳目，便介紹親信到賭場當低薪職員，以監視一切。這往往引起很多麻煩。哈拉認為，這不是經營賭場的正軌。

哈拉對於賭業，認為一種好的生意。而且認為利潤是可用數學定律來保證的。試拿吃角子老虎機來說，你可以預算百分之幾，可任意安排。賭檯的收益，不均也有百分之五點六。

新墨西哥州立大學的雷爾甫教授，雖已操出一項有效的玩廿一點紙牌的必勝法，但能夠運用精密頭腦去玩雷爾甫方法的人是極少的。在實際賭博的進行中，賭場往往因人性上的怪癖而獲大利。賭徒即使學會了有利的戰術，他們臨場的時候，也未必能從容不亂的施展出來。最佳的賭徒，都會有失常的表現，尤其是在賭場不斷的供應好酒，幾杯下肚，諸葛亮也變成臭皮匠了。

那麼賭商為什麼又不是人人都撈了大財呢？我們可以哈拉的發跡經過，便可約略知道一些困難了。一九三一年的時候，哈拉還在大學唸書。但不景氣來了，房子沒有人租賃。他的父親是一名自學成功的律師，他於是賭置了不少房產。他把一層地下的房子，開設當時流行的圈子戲賭博。二十歲的哈拉，輟學來主持這家小賭場。他把房子裝修一新，僱用了五名可靠的青年。這五個人，現在仍跟着他工作，其中一個亞拔林格，現在是他的總經理，最得力的副手。在他經營之下，年終獲利一萬元。這在當時已是一個相當大的數目了。

但地方檢察官的干涉來了。一個問題被提出來：「哈拉所開設的圈子戲是碰機會的賭博，還是如哈拉所說的智力的測驗？」老哈拉是一個律師，他據理力爭，但終於失敗。賭場關門。他把規則改變一下，用另一個名字重開。但地檢處又來了干涉。這樣的纏訟，一關一開，永無休止。

哈拉忽然想到有一處地方可以避免了這些麻煩。那就是內華達州。該州為了爭取遊客的金錢，於一九三一年已使賭博合法化。一九三七年底，小哈拉起程往雷諾去。

他初在正街開設了「冰哥」室，開辦費僅花了二千元，但地點不佳，幾個月便關門了。但一家老字號的「冰哥」室的生意，受了他的打擊，想和出售了。一九三八年夏天，哈拉找到了適當的地址，而開始一帆風順。（下）

總統與商人婦有染

世人常寫信自洩私秘

維多利亞女王等等不少名人，都因將感情發洩於信紙上，致把謹慎保守的秘密，讓後人知道。

·江夏·

這些情況發生在世界上若干最守口如瓶的人身上。當一旦他們握管時，他們的謹慎便告瓦解。他們的結果，若干年前的一封封書信，會使他們備受指摘或名譽掃地。

事實是，書信經常會被敵人利用為攻擊工具。許久以來，人們一向以為美國總統哈定（一九二一至一九二三年）是正人君子，但書信揭露了他的私秘。

這些信件證明他與一個商店東主的妻子有染，達十一年之久。這些情信共二百五十封，終在一個附物箱的鞋盒內被人發現。若干情信，長達四十頁紙，措詞悱惻纏綿，有時並附有幾首情詩。由此可知，這位總統，實是偷情能手。

英國首相們也有風流艷史。一九一四年出任為首相的亞斯奎斯亦有外遇，而這項秘密，五十年後才被揭破。航空大臣的曾健士，最近在其撰寫的「亞斯奎斯傳」中，曾對亞氏當年所寫的一些信函予以披露。

這些信函，揭露了第一次世界大戰時高度機密情報。但這些信函，並非寫給任何內閣官員，而是寫給一個未婚貴族小姐史丹莉的。原來，行年五十九歲的亞斯奎斯，竟然暗戀着芳齡廿五歲的史丹莉。

假如這種行為在當時為人所知，亞斯奎斯的政治生命，可能立即宣告完結。

挪威劇作家卜易生，生前常被視為行為嚴謹的人。但在他死後所發現的書信，揭露他終生與一個比他年青得多的鋼琴家有染。

兒童故事作家拉希姆，亦有桃色麻煩。他曾任英倫銀行秘書，四十歲始結婚。從他的情信中，反映出他患了精神分裂症，經常幻想自己返老還童，造出一個幻想的童年世界，因而婚姻遂告破裂。

大文豪查理士狄更斯，是一個寫信能手。侯斯夫人，曾化費十二年時間，搜集他生前所寫的書信共一萬二千餘封。她估計這項工作，非要再經十一年時間，無法完成。當侯斯夫人的研究工作全部完竣時，文學界希望能夠獲悉這位大文豪與女人關係的更多資料。

即使皇室亦難逃書信所埋下的計時炸彈。一個女皇給下屬的私函裡，寫着「你忠誠、可愛的主」的字樣，想來似其荒唐，可是伊利沙伯一世，曾經這樣做。

維多利亞女王與她的長女來往的書信中，曾揭露英國皇室，並非如一般英國人所想像那麼的愉快。這些信函，並透露維多利亞女王，對于她的長女雅娜及長子伯泰，猜忌憎恨。

英國浪漫派大詩人哥德烈治，曾寫下一首傳誦一時的名詩，許久以來，專家們曾懷疑這首詩可能是在吸毒情況下寫成。這研究詩稿附錄中，明確地証實他當時已染上毒癖，以及靈感是在阿芙蓉刺激下產生的。

最奇妙的書信，竟然能對一位作家的死因，提供線索。將英國女作家珍奧絲汀生前所寫的信函予以研究，發現她實在死于某種病，雖則她本人對此全不知情。退休的外科醫生高普爵士，最近在英國醫學雜誌，為文証明。

高普爵士說：「幸而珍奧絲汀是一個準確的觀察者。她對于自己的病情描述得十分清楚，否則後人便無從知道她的死因了。」

拿破崙死于砒霜上，死因經常是一個謎。他在遺囑及致與密友的信裡寫道：「我死于英國寡頭政治及其僱用的劊客手上。」許久以來，歷史家同意官方所宣佈的死因，那便是拿破崙實死于胃癌。但們聲稱拿破崙遺囑中所寫的話，祗是他在囚禁期間，心情苦悶，有以致之。

但專家們現已開始相信拿破崙在遺囑中所說的話是真實的。因他那撮頭髮經過子試驗後，已證明他是死于被毒殺的。可是究竟誰下毒手呢？

世界各地，倫兩來往頻仍，堆積如山。有人可能渴望你的來信，但如你肯聽我勸告的話，最好對誰不寫。

游擊槍改獵槍

在越南的森林戰中使用的有力來福槍。這種不平凡武器，名「AR——15」。射筒配有「扣欄」，似普通獵槍般方便，以便清潔。把各零件拆開，不用工具，便可一件一件組合。唯一配件，祇是彈夾。現在這種槍，平民亦可購買，用作行獵及練靶之用。

軍隊裡，叫這種「AR——15」是游擊槍，在游擊戰中早著名氣。現時的游擊型獵部份，是軍用型的複製品。但不是完全自動，而是半自動。其優點是，一觸發機，彈便射出。把扳機拖後，彈便停放。它是白馬廠的輕型武器組發展。其形態界乎特務人員用的輕機槍與二十五世紀的幻想有槍柄，兼備手槍擊機，可挾在腰間發射，可作肩瞄，槍上部有「挽手」，兼作瞄準器。這型槍有最高度準確性，子彈用「雷明頓」點二二三彈夾，用五點五六厘子彈，每秒能射三千三百尺。在一百尺射程內可穿三寸厚東西。槍重六磅二五，結構堅固，攜帶利便。槍長三十九寸，每彈夾裝子彈二十發。（西門）

神偷城市那不勒斯

遊客汽車的機器被竊

這個很多隧道的名城，戰後曾以出賣美兵聞名，盛傳能將整條貨船偷去。 ·鈕冊·

義大利的那不勒斯，依山而立，面臨半月形的海灣，灣中小島星羅棋佈。富人府第、花園洋樓，依山而建，沿山而下，街道就地勢而成梯形。兩旁樓宇林立，百多萬貧民，聚居其中。雖然那不勒斯的景色使人留戀，但其衛生設施，則不免使人遺憾。哥德說：「那不勒斯是一個難以形容的城市，我原諒那些在這裡留連忘返的人。」

抱憾的，那不勒斯的人貌若君子，但行同盜賊。遊客的汽車和財物，常被盜竊。警察執法雖不遺餘力，亦莫奈之何。最近的一週，逮捕了一百一十名偷車匪徒，均在拘禁候審。雖然如此，竊匪猖狂如故。每月被竊汽車有一千之多。一個那不勒斯家庭，一日內先後失去兩架汽車。一個來自羅馬的遊客，他的汽車發動機於夜間被竊。

多數贓物，出現在富爾西拉的商場，富爾西拉是一個街道狹窄而錯綜的偷盜地區。在這裡，你能夠以正常價格的一半，買到一副手提收音機，並有嶄新的美國洗衣機、雪櫃、電灶，以及各種香烟。追求廉價的人，可以任意選擇。這些物品是從那裡來的呢？一個店員解釋：「物價這麼便宜的原因，就是請從間來處。」

那不勒斯有很多隧道，其出口處居多面臨海港。這些隧道，是昔日發大利的貴族和僧侶建築的，他們準備在危險時期逃生。今日，約有千多名「隧道專家」，藉此引導竊匪來往隧道為活。一九六二年，一艘英國貨船滿載紡織品、地氈和打字機，在那不勒斯海面遇風沉沒。保險公司的潛水人員，認為出事地點海水太深，無法打撈。公司除即向西德聘請潛水人員，同時請警方派警艇守衛沉船。但當西德潛水人員到達後，他們發現貨物已搬運一空，據測是潛水賊在夜間以逐環傳遞方法，把貨物偷走。在同一時期，那不勒斯的街上，掛滿濕透的地氈和衣服，在日光中飄揚。濕的打字機，充塞富爾西拉商場的貨攤，每架祇售十二美元。

那不勒斯的人，仍未忘懷一九四零年代中期的快樂日子。據估計，戰爭結束時，有成百萬噸的美國軍用物資運到那不勒斯，其中有三分之一無形中失去。就是在這個時期，那不勒斯街頭游蕩的兒童，開始他們買賣美國兵的勾當。事情是這樣的：一個兒童，找到一個美國兵後，把他帶到僻靜的小巷，在那裡另外一個兒童看過貨色後，可能以三百[illegible]幣把美國兵買了，美國兵經過數次這樣的轉手後，直至落在一個年紀較大的兒童手裡時，他認為時機成熟，便開始行動。先把美兵灌至爛醉如泥，然後開始拍賣他身上的衣服和皮鞋。衣服賣得的款項，可以抵償美兵的身價，而他的錢袋裡財物，便是淨利了。

一個老人嘆息道：「那些日子，好像一個盛大的嘉年華會一樣。當其時，那不勒斯沒有一個飢民。」

常為那不勒斯人所樂道的傳說，是一九四四年發生的誓劫自由船的故事。故事是這樣的：在一個星期一日，有十艘美國自由船到達那不勒斯港，至星期五日祇剩下九艘。據那不勒斯的人說，那艘失蹤的船，是秘密地駛離港口，在那不勒斯南部十里處海岸擱淺。船上貨物，全部被搬走，而且船身也被逐件拆卸。美國海軍當局對此認為是無稽之談。但那不勒斯的人說：不論任何一個政府，怎樣會承認有這件事呢？已故作家馬拉巴爾曾對這樣報導：「當這個消息流傳全市時，全市如雷轟動。」（上圖是小孩也向遊客汽車下手。）

國際剪影

輔政司昨函覆請願代表 牛頭角廠店必須搬遷 大部分可獲當局徙置

俟徙置計劃安排妥當即下令遷出

【本報訊】現時使用牛頭角官地之一百四十九家小型工廠商店及其他店戶之所有人，已經獲得通知，彼等向港督所呈遞之請願，未能如願。

彼等曾於本月初向港督請願，要求准許彼等在本月底後仍留在現址，因依照法庭所頒之命令，該等工廠與店戶應於本月底前清拆。

各請願人所使用土地之許可證，已於去年期滿而中止，而政府正需該段土地，以便擴大依照建築徙置屋宇計劃，興建一座龐大徙置區以安置六萬餘人。

輔政司前日在致各請願人之函中謂，港督經審慎考慮彼等之請願書，但爲公眾之利益起見，並不準備允許各請願人在彼等建築物到期清拆之後，仍留該地。

輔政司在函中稱，政府律師已奉命照下開情形執行法庭之逐出令：㈠在徙置地方一經準備妥當之後，即行對適合徙置條件之工廠與店戶執行逐出令；㈡在土地需供作興正建築工程時，即行對未適合徙置條件者，執行逐出令。

函中繼謂，爲協助未適合徙置條件，因而在建築工程開始時必須遷出者起見，將盡力尋覓其他地點，以供存放機器與貨物之用，以迄物主有其他辦法存放其財物爲止，但在此等地點存放機器與貨物之期限，絕不能超過六個月。任何請願人如有欲利用此項建議之好處者，可直接與官產管理及測量辦事處處長接洽，以便查明可以獲得協助之性質與程度。

輔政司告知各請願人謂佐敦谷徙置區可容住戶六萬餘人，爲政府現行徙置計劃之一重要部份，且爲去年九月經立法局通過之「管制權宜住所居民，徙置，及政府廉租屋宇白皮書」所規定之政策之一部份。

他強調政府對於儘速興建此一徙置區之事，非常重視。因此之故及在非常審慎研討因清拆行動而引起之各種情形後，港督於一九六四年十一月送令飭，一九六五年三月卅一日應視爲政府爲所有受清拆令影響之工廠與店戶，獲取延期執行逐出令之最高期限。

政府發言人昨晚謂：牛頭角方面受清拆令影響之工廠及若干種其他店商共有二百零六家。

在此項數目中，有一百十九家工廠係即可符合遷往徙置工廠大廈條件者，而此等工廠在徙置工廠廠址未準備妥當之前，將不予以清拆。

發言人續謂，另有五十家工廠，如改行業，即有徙置資格。如彼等決定改變行業，則亦將獲准留在該地，以至有徙置工廠廠址可供彼等使用爲止。

在其餘之卅七家工廠中，有十四家工場面積超過五千方呎，符合徙置條件，因政府認爲以彼等之規模，應自有能力找尋新廠址而毋須政府協助。發言人謂依照現行政策，有五間受清拆令影響之貨倉與兩間修車廠，亦不符合徙置條件。另有十六家工廠則係在舉行調查之後始遷入該處，故單以此一原因，亦不符合徙置條件。

政府發言人加以解釋稱：有關徙置資格之規則，曾於一九六四年五月加以詳細之檢討，政府決定將符合徙置條件之有上蓋工場面積，其最大限度由二千方呎增至五千方呎。

同時，政府亦決定在儘可行之情形下修改徙置工廠之設計，以便可以容納更多種行業，惟在標準分層工廠大廈內可以容納之行業種類仍然有限度者。

「空車怪屍」案 死者身世查明

爲葯房職員週前突失踪 店中失去貨物價值萬元

【本報訊】西貢清水灣道「空車怪屍」的死者，業已證實是八日前擅自離職而告失踪的本港志衞藥廠職員梅棟華（廿六歲）。據說他與該藥廠最近失去價值近萬元藥物有關。

自從梅棟華於本月十日失踪後，志衞藥廠的高級職員在點核存倉藥物時，發現短少了價值九千四百三十三元的抗生素藥物。

當志衞藥廠向警方報失藥物後，警方發現在梅棟華失踪的同一時期，九龍有一家被認爲小規模的藥房，亦有兩個職員失踪。在加緊偵查下，一名在九龍一家規模較小的藥房工作的司機被警方逮捕。該司機在被捕前，曾到梅棟華家中，索取一批藥物帶走。

梅棟華在志衞藥廠有限公司的北角貨倉當過倉務員之職。他于前日下午二時，被發現蜷伏於一輛停泊在清水灣道偏僻山邊的私家車前座，四肢僵硬死去。在他的身旁，警方檢獲兩個盛載藥丸的藥瓶，相信是志衞藥廠所失去的有毒藥物之一。

死者梅棟華失踪的整個過程是：本月九日，志衞藥廠擬點核存倉抗生素藥物及其他有毒的藥物，但梅以「工作太忙」，拒絕進行點核工作。

翌日，梅棟華再沒有返回藥廠。在本月十一日，藥廠的總經理及監督人在北角倉庫發現失去價值九千四百三十三元的藥物。

當梅妻與藥廠的人會見時，她含着淚說，她曾被丈夫帶到九龍一家酒店居住了兩日，此後，梅便拒絕與她回家去。

當梅妻獨自返回住所時，她接獲一封藥廠的信件，要她的丈夫解釋沒有上班的原因。

志衞藥廠當後報警，警方在九龍一家藥房逮捕了一個司機。另兩名在九龍一家藥房工作的男子亦發覺失去踪跡。

死者梅棟華，廿六歲，九江人。其父前經營一家銀號，後生意不前，今年已不做銀業，與友在九龍開木廠。有兒女四名，死者第二，前在堅道某英文書院讀書，畢業後不再升學，一度曾在政府機構做事，後轉到志衞藥廠工作。據稱：他因故與父親離開已兩年多，甚少與家人會面。

大專演講賽舉行頒獎禮

潘光迥感謝各方支持

【本報訊】潘氏教育基金會主辦、第五屆大專校際學術演講比賽，昨日圓滿結束，並於下午四時半在大會堂劇院舉行頒獎禮，由彭紹賢博士主持頒獎。

典禮首由大會主席鄭郁郎報告，略謂：主辦此次演講比賽，爲輔導大專學生課外進修，提高學術研討水準，及使學生有演講觀摩機會及經驗等，旋由彭紹賢博士致詞，其後頒發獎品與得獎者，計各組冠、亞、季軍各得獎金港幣二百元、一百五十元、一百元及銀杯一座，殿軍得星辰日曆手錶一個，第五名得萬寶龍墨水筆一套。

頒獎完畢，繼由潘氏教育基金會主席潘光迥博士致謝詞，對各界支持此比賽，表示致謝，並感謝清華書院熊式一校長捐金塔成績最高分互型銀盃一座，崇基學院容啟東校長、聯合書院鄭棟材校長、新亞書院蕭約校長、浸會書院林子豐校長、珠海書院黃麟書校長、德明書院鄒潤才校長、廣大書院黃毅蕓校長、香江書院陳樹渠校長各捐贈銀盃一座。太平洋行鐘錶部經理孫秉樞捐贈星辰日曆名貴手錶三個，晚莊貿易行李晚莊捐贈萬寶龍墨水筆多套。茲將各組優勝名單列後：

（一）國語組冠軍朱莉（珠海），亞軍張玉梅（崇基），季軍周志浩（浸會），殿軍陳惠鳳（新亞），第五名黃建成（聯合）。

（二）粵語組冠軍上張耀任志（崇基），亞軍梁少銀（珠海），殿軍梅孚萬（新亞），第五名李賢瑞（浸會）。

（三）英語組冠軍吳大榮（崇基），亞軍馮錦洪（德明），季軍王威勝（珠海），殿軍黃仲翊（浸會），第五名鄭安仁（新亞）。

大專學生演講比賽，圖爲彭紹賢博士頒發獎品。

新界私家泳屋 攪珠號碼揭曉

限本月底前繳費

【本報訊】在新界西岸的五十二所私家泳屋，昨日在市政局攪珠，攪中者政府將另函通知，必須在本月三十日以前繳費，逾期者由後備中簽者補上。

中簽者號碼如下：

甲級

十呎半：二三五九、……（號碼部分難以辨認）

十一呎：二三六七、二三八五、二三三八、二三七六、二三七二、二三三九、……

十一呎半：二三三一、……

十三呎四分三：二三〇五、……

十八呎四分一：二三七〇、……

乙級

十一呎：二三八〇、二三六三。

丙級

十呎半：二三三七、二三〇〇。

十八呎四分一：二三一七。

後備：二二八九、二三六二、二三九五、二三三六、二三〇六、二二八六、二三一四、二二九九、二二八四、二三二〇、二三四八、二三五七、二三五〇、……（號碼部分難以辨認）

在墨爾砵大學畢業 香港學生雙喜臨門

【本報訊】澳洲墨爾砵大學，於本月十日舉行畢業典禮，畢業生中有五位是來自香港的留學生，他們都是名列前茅的優秀者。畢業典禮中，譚世賢（右）和孫麗妃（左）宣佈締結文定之好，錦上加花，受到師長和同學的祝賀。

澳門松山發現百年古墓

【本報澳門訊】市政廳修建松山馬路時，在松山脚下（何東花園附近）一個荊棘叢林之處，發掘出一座百年古墓。

該墓經於昨日上午，窮多人之力開掘，僅能破爛少許，尚未能將古墓全部打開。

據說：墓中人爲一滿清武職官員，職位爲武翼大都尉。墓銘文內註有「同治八年九月十一日祀子捻泉全立。皇清誥授武翼都尉公府君之墓」等字。據考古家研稱：該墓約有百年，考古家希望當局共同研究。

我外部駐澳專員奉令與澳門民政廳長會晤

對關閉專署傳說我向葡提出交涉

【本報澳門訊】我外交部駐澳門專員朱燦，昨日下午三時前往澳門民政廳晤廳長施維拔。此爲自外電報導葡國關閉我外部駐澳專署後，中葡官員第一次正式接觸。

據稱：朱氏會晤民政廳長左氏，持有我外交部在台拍來一通要電。該電內文大致說：有關所傳之事，我經向葡國提出嚴重交涉中，在事體未明朗前，專署工作，照常辦理。

關閉專署傳說，由於中葡兩國尚無正式公佈，因此仍爲港澳僑胞所注視。

記者就此問題，到專署調查，根據辦理護照的工作人員稱：近三天來港僑申請護照人數比前略少，但該署未嘗中止過辦公，到該處申辦護照者，僑胞及申請赴澳洲的，昨日仍有多人，港僑佔大多數。

警方因劫案頻頻發生 告誡夜出婦女 勿行僻靜地方

【本報訊】香港警務處昨警告香港的婦女，在入夜後如要獨自出街，不要在僻靜的地方行走，尤其要離開可疑的陌生人。因過去數日，一連發生五宗歹徒利用刀仔要脅及搶劫婦女的案件。

一名歌星麥韻在北角一間大廈的電梯被一名男子持刀行劫後，跟着又發生四宗同樣的劫案：一名五十七歲的婦女在旺角梯間被一名男子刺傷手部，並劫去現款一百四十元；一名歐籍婦女在劍橋道被一名從車上跳下來的男子搶去一個手袋；又有兩名中國婦女在太子道與勵德街交界處被一名男子持刀威脅，劫去兩人的手袋。

警務處發言人說：警方巡邏隊在劫案頻頻發生的街道巡邏。同時警方將在認爲必須的地區加強巡邏。

又：銅鑼灣警署探長張秀及探目蔡祭輝，昨晨在北角某大廈將一名青年拘捕，並在他家裏搜出一柄染有血漬的流氓刀，可能與截劫麥韻一案有關。

仙樂夜總會歌星麥韻，本月十五日凌晨二時打烊回家，在北角五洲大廈電梯被一名阿飛持械行劫，遭流氓刀毀容，使她的面龐和手部受傷。事後，阿飛將她手袋的現款三百餘元、口紅、則抵等劫走，但識……

輔警人員獲頒獎章

【本報訊】前香港輔助警察總監羅納將士，昨日在水警總部主持頒授勳章及獎章儀式。獲授頒民地特別警察獎章等勳章者有輔警隊人員六人，獲頒殖民地特別警察獎章者三十三人。

女傭被騙意圖輕生

【本報訊】四十五歲女傭黃拾，昨被發現持……於牛山區屋衞士巴二號A地下天利行貨倉後座，身旁除了有一個盛載藥物的滴露瓶外，還有一封說及被人騙了四千元的書信。

黃拾在天利行貨倉當「雜役」一職已有一年多。她在昨日下午四時五十分被人發現她跌倒於貨倉後座的緊閉廚房中。經警方後，消防員到場，自窗出，爬進廚房，將之救出，送往醫院急救。警方在黃拾所遺下的手袋另一格的六百餘元未被拿去。於手袋另一格的物品中，檢獲一封有下文，內容大致是：「……她借了四千元給別人，對方答允在某一個日期償還，但結果沒……被騙……祇有一死了之。」黃拾被送入瑪麗醫院洗胃留醫。

南越駐韓代辦過港表示 新政府與美抗共 南越局勢更安定

【本報訊】南越駐南韓代辦吳保誰昨指出：最近成立之南越新政府，是一個强有力政府，對南越抵抗北越作戰會提高士氣，而不會影響前線作戰。

吳氏並說：新政府政策尤其是與美國聯合轟炸北越作戰計劃兩相符合下，對南越政局更形穩定。

吳氏談及韓國派赴南越非作戰性技術志願輔助隊在南越工作，說：他們工作成績很好，許多方面均有極顯著成就。目前韓隊人數有二千二百人，對全部協助上似乎還未足夠，將來若情勢上有所需要時，越將會要求韓國繼續增加。

吳氏係最近在西貢出席新政府成立後之南越駐世界各地高級外交官員會議，事畢由西貢乘泛美機抵港，小作勾留，即飛東京，然後返回漢城。

國際神學院明頒發學位

【本報訊】由趙世光牧師於一九六一年創辦的國際神學院，將於明日下午二時半在九龍城嘉林邊道舉行首屆畢業典禮及頒發學位典禮。由監督趙世光博士講道，院長蘇佐揚博士主席，並由彭福博士、何應頤博士、林東澔博士、朱伯奇博士等主持各項節目。今年畢業生二人，皆爲大專畢業生、並有一位……頒領學位，歡迎各界人士前往觀禮。

街坊研究會主辦 交通安全圖畫比賽 後日在大會堂舉行

【本報訊】港九街坊研究會主辦全港中小學生參加之「交通安全圖畫比賽」，昨下午截止報名，將於後日上午九時正在大會堂舉行（大會供給紙張，十五時起十一時半止）。

參加學校有……中學、真光女中、伊利沙伯中學、聖心女子書院、喇沙書院、……等。

中學組：九時至十時半；小學組：十時至十一時半……

沙頭角漁民子弟學校今日舉行啓用儀式

【本報訊】魚類統營處新界沙頭角新漁民子弟學校，定今日下午由漁農處處長夫人主持正式啓用儀式。

新小學有四間課室，可容納學生一百六十名，將代替一九四八年以來在沙頭角租用之舊漁民子弟學校。在新校就讀之學生，其學費將仍由魚類統營處繳付。

沙頭角漁民子弟學校，爲魚類統營處根據教育司署補助法則所開辦十一間漁民子弟學校之一。魚類統營處希望在年內再建三間小學及一間中學。

倫大教務長韓德遜抵港

【本報訊】倫敦大學教務長韓德遜於昨日由英來港，與中文大學商討校內行政問題。他此行係由英國海外高級教育委員會安排，並由海外發展部聯邦教育委員會資助。韓氏在港逗留一個月，乘英國海外航機於下午四時抵達。

中文大學校務主任 胡熙德應邀飛美 考察各大學行政

【本報訊】中文大學校務主任胡熙德，應美國國務院邀請，赴美考察大學行政，爲期約三十天，定今日離港赴三藩市。在美期間，胡氏將會晤美國新聞處教育與文化協會……人士，並將在哈佛、耶魯、哥倫比亞、普林斯頓及加州等大學考察大學行政。此外，又與美國教育協會負責人士商談。胡氏此行，將使中文大學與美國學術界之關係，更形密切。

胡氏訪美完畢後，即轉往英國，與英國大學聯會、倫敦大學行政專員及英聯邦大學協會、英國海外高等教育委員會等學術機構負責人會晤。預計約一月後返港。

港九最新型一價百貨商店

瑞興百貨有限公司

茲爲加强本公司對旺角區顧客之服務起見，經由本公司之附屬機構於彌敦道邵氏大廈嘉年華商場，以代替原設該區之瑞興公司，該商場佔地一萬四仟餘方呎。貨品琳瑯美備，售價特別相宜。

九龍新公司，擴充隔鄰良士大厦地下及閣樓，一連兩間，面積增加，伍仟方呎，現已開始營業，敬請光臨。

現在舉行

特別大減價

·貨色齊備，價錢平·

眞係抵買

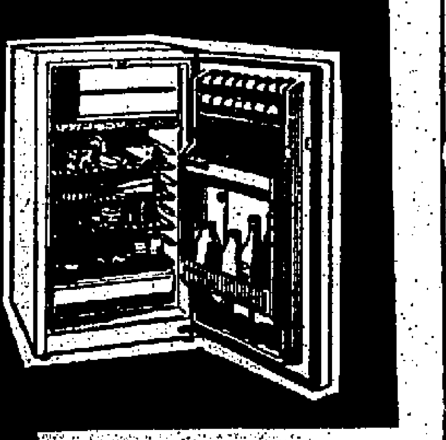
	原價	減價
瑞士44''織花緞每碼	34.50	26.50
瑞士44''眞絲綢每碼	35.50	21.50
意國36''綉花蔴每碼	12.50	6.95
美國45''通花紡每碼	12.50	5.95
美國36''毛巾布每碼	6.95	4.25
美國女童衫裙每件	19.50	14.50
美國女童恤衫每件	9.95	5.95
美國男童絨布晨褸每件	26.50	13.85
美國男童仄恤每件	17.50	13.50
意大利尼龍女庄遮每把	27.50	22.50
意大利女庄皮鞋每對	79.50	35.50
英國男庄晴雨褸每件	135.00	89.50
英國羊架毛冷每磅	26.50	19.95
意國純毛冷4安庄每樽	4.60	3.95
意國女庄手皮袋每只	89.50	39.50
意國皮書夾每個	6.45	4.95

—勿失良機—

美國名廠 利家牌

Lec 雪柜

款靚價平 ·配鎖匙· ·磁性門· 自動溶雪



雪糕柜

容量特大 慳電耐用 摩打保行五年

各大電器雪柜行均售 《分期付款 手續簡便》

總代理：華捷洋行有限公司

香港 砵甸乍街廿一號地下 電話：223552

跑馬地成和道53-59號 電話：725055

九龍 佐敦道四十三號地下 電話：840345

九龍尖沙咀金馬倫道七至七號A

華龍大廈 招租

三面單邊·接近彌敦道口·地點旺盛

地下舖位—實用面積二仟餘呎 適合銀行,百貨商场及各種行業.

樓上住宅—設計優美,廳房特大 柚木地板,顏色潔具 粗紡電線,冷暖水喉 煤氣爐俱全.

四月份入伙·歡迎預約

洽租處：東華企業有限公司 李寶椿大樓三樓三〇六室 電話：432672·432951

海風涼樓

山東街旺角碼頭

150年期 無需補地價

現貨大單位 特價發售

$18,900 現貨 定金一成 五年付款

太昌建築有限公司

三名瑞士籍男女涉嫌 乘飛機私運黃金 共搜出二百餘磅
共值七十萬元 三人將被提控

【本報訊】本港稅餉緝私人員，昨日在啓德機場，及九龍一家酒店中搜獲一批價值七十萬元的金條。三名瑞士籍搭客涉嫌與此批金條有關被扣留。

這批金條重達二百三十六磅，是分別在由西貢乘一架班機來港的搭客身上及酒店內搜出的。稅餉人員於昨天下午四時十五分左右，首先搜出一批重達一百七十磅的金條，這批金條價值五十萬元，是藏在特製衣服內。兩名瑞士籍搭客當場被扣留。

在稍後時間，稅餉人員又在九龍一家酒店內搜出價值二十萬的金條六十六磅，另一名瑞士籍女子亦被扣留。她也是於昨日與其他兩名被扣留的瑞士籍男子同乘一架由西貢飛來的班機抵港。

警方原定今日將該三名瑞士籍男女解法庭提控，但由於語言翻譯有所阻延，致使解法庭提控受阻。一俟翻譯工作完畢後，他們三人將盡快提控於法庭。

促進生產率 研討會開幕
何禮文強調應提高質素

【本報訊】亞洲生產力組織之「品質管制在促進生產率中之應用」研討會已於昨日上午九時半在香港科學管理協會開幕，有八個國家社會人士參加。

該研討會乃亞洲生產力組織在本港舉辦之第二個重要會議，由該組織與香港政府聯合發起，並由香港科學管理協會主辦。

研討會的目的，是使企業高級主管及品質管制部門負責人員，明瞭現代品質管制方法，並如何提高生產效率，並使企業機構內全體員工認識品質之重要。

該研討會之開幕典禮乃由香港科學管理協會主席周錫年爵士主持，並由本港工商業管理處處長兼亞洲生產率組織香港區負責人何禮文致詞，他認爲這個研討將對亞洲生產率大有裨益。

何氏在致詞中說：「本港既沒有關稅壁壘或商業保護政策，也沒有對此等貿易限制採取報復的方法。這使本港的廠商及出口商，在保障的競爭中經常受到上述保障的競爭者進行競爭的時候，面臨着更大的挑戰。

「港督在本月委任一個臨時生產力促進委員會，我們希望這個新生產力促進委員會和中心，將可以在它的主持下成立起來。委員會和中心的目的，不是在於侵犯，或者減低，而在於調節和疏導個別經理人員與團體，在追求更高生產力方面的努力，

「本人很希望委員會與中心，將有助於加速獲致最高生產力的目標。至於即將進行討論的問題，是有關促進生產力運動的最重要問題之一。

有些經理人員在試圖使投資獲得迅速收益起見，常常傾向於製造一些簡直可以說是不值得用錢購請的東西。

人們希望用錢得回代價，雖然是一種老調，但是這種傾向，不幸的一再在一些短視的經理人員之間出現，終而使到整個工業經濟的產品，在別人看起來，頗有令人懷疑的程度。

規定和維持適當的質素與質素控制的標準，將可以獲得龐大的報酬和建立滿意的一項事實，已經一再由先進國家作動人的示範，而在我們自己的地區裏，我們的會員國日本也有這樣的動人示範，這是我們大家應該去模仿的。」

研討會由昨日開始，至二十六日始告結束，主要講人，爲美國品質管制協會會長馬新博士及日本三井化學工業株式會社三浦新先生。本港方面的主講人則爲崇桂實業有限公司總經理鍾士元博士及香港工業專門學校紡織系主任何察斯。

參加研究會人士中，來自亞洲生產組織其他會員國者，計有曼谷，台灣，印度，東京，韓國，巴基斯坦等共七人，其餘則爲本港人士。

西區婦女福利會 八屆執委就職禮
華民司麥道軻夫人致詞

【本報訊】華民政務司麥道軻夫人昨日在西區婦女福利會第八屆執行委員會就職典禮中致詞，呼籲婦女界須預備獻出寶貴的時間和才幹來爲社會工作，無論是公私方面，如福利，教育或醫藥，都有機會給一些志願服務社會福利工作者去擔當，希望大家盡力負起責任去爲會務工作，更要施援手予一些需要幫助的人。

她又說：西區的婦女大多數需要別人的精神與物質的幫助，有時同情心比物質上的施予更重要，她們多是住在狹窄的房子裡，而人口擠迫，所以街頭和市面成了孩子們的遊戲場所。

她贊許該會同人辦理托兒所的成就，使受託小孩們過着舒適和愉快的生活，同時該會籌辦一所小學，麥夫人希望該會的計劃能早日實踐。

典禮由該會主席張楊棣芬主持，楊女士報告該會今後工作的目標：㈠展開該區的婦女福利事業，辦理家庭訪問，協助解決難題；㈡擬在徙置區內籌辦一所小學；㈢加強托兒所的管理，並計劃開設婦孺習藝所。

該會第八屆職員名單如後：永遠會長李何完瓊、會長王蘇秀輝、副會長馮李佩瑤、顧何麗萍；主席張楊棣芬，副主席鄧梁琰芳，李陶逸軒、付黃德從、蕭付鳳革；托兒所主席王蘇秀輝，總務組主任盧保瓊，財務組主任馮鄧少英，中文秘書李麥秀霞，英文秘書馮李佩瑤，宣傳組主任李麥秀霞，教育組主任鄧陳瑞銘、副黃耀楣；服務組主任黃陳瑞芳，副蔡苑芳；調查組主任鍾張燕屏、副陳林惠芳、副黃謝若蘭；衛生組主任彭張翠華；智育組主任朱周艷華，家政組主任麥錢鎮坡，康樂組主任蕭曾鳳革，戲劇組主任陳鄭潔雲，委員馮聘述、楊林安妮、溫區舜卿、陳蘇少鸞、陳蘇巧蓮、蕭竹鳳儀。

堅尼地道空樓命案 謀殺罪表證成立
兩名巴籍被告候解高院

【本報訊】半山區堅尼地道一幢未建成新樓內，於上月十日發生一宗謀殺疑案，一巴基斯坦籍男子被殺埋屍該處五樓梯間，事後警方展開偵查，拘獲兩名疑與案有關之廿一歲巴籍男子，檢控謀殺罪，經在西區裁判署由希士達法官審訊。該案經序初級偵訊，控方證供全部完結，兩被告保留辯護權，法官裁定該案表面證據成立，命兩被告還押監房，俟下月轉解高院刑庭審判。

案由檢察官麥道蘭主控。被告：㈠默偉士汗，又名佛士燕林，廿一歲；㈡阿默汗，廿一歲。兩人皆屬巴基斯坦籍，同住文華酒店地窖。同被控去月十日在堅尼地道卅六號B五樓謀殺巴籍男子山度士。兩被告由夏高里律師代表。

學海書樓 國學講座

【本報訊】學海書樓國學講座，本週末及週日下午二時半至四時，仍在大會堂九樓北演講室舉行，廿日仍請梁簡能教授續講蘇東坡詩。廿一日仍請潘小磐老師續講駢文——錢無學輯情集「[illegible]」一篇。駢係一種美文兼韻文，以詞藻美麗，聲調鏗鏘爲主，在若干應用方面，有其特別之優點，通常如壽屏、新居祝詞、聯會小啓、婚筵小序、用於文卽不如用駢文之美麗悅目。惟一般人多感覺駢文難於寫作，潘氏此次選講轉恬集，卽因其辭句比較淸淺，便於初學入門。書樓備有講義，歡迎愛好國學者參加研究。

食品清潔圖畫問答比賽 冠軍女童羌錦燕 偕家人享受盛宴

【本報訊】榮獲市政局主辦的食品清潔圖畫問答冠軍的十一歲女童羌錦燕，昨日由市政局醫員胡百富醫生在北角百利酒家設一桌價值二百五十元的盛宴招待。

該圖畫比賽是於去年十月舉行的，參加的小朋友達千餘人，羌錦燕除將選其中的九項不合清潔衛生的事情指出外，並以「要有食物的衛生與清潔，才有延長的壽命與健康」的標語壓倒千餘人而榮獲冠軍。

羌錦燕小妹妹，在灣仔愛馬會小學就讀五年級，昨日由父親羌平文、母親、祖父、外祖父母、姑丈、姊姊、及弟妹共十位一起赴宴，市政事務署衛生教育組主任尤嘉博作陪。

廣東銀行 定期股東年會

【本報訊】香港廣東銀行有限公司定本月廿二日下午三時舉行股東常年會，屆時㈠審核一九六四年度董事會及核數師報告；㈡審核該年度資產負債及損益賬目；㈢選舉董事；㈣聘請核數師；㈤指定開派股息及紅利日期等事宜。

圖片說明：食品清潔圖畫問答冠軍羌錦燕小妹妹（中）與胡百富醫員（左）及尤嘉博主任合照。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，天氣溫暖。

昨日氣溫最高爲華氏表七一·四度（攝氏表二一·九度），最低爲華氏表六一·九度（攝氏表一六·六度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六六度（攝氏表一九度）。

高潮：上午十一時五十分　下午十一時十九分

低潮：上午四時三十四分　下午四時三十四分

石澳健康院 嚴明當主席
吳多泰歡宴同寅

【本報訊】石澳健康院，昨在永安銀行大廈永安食堂舉行同寅大會，選舉乙巳年（一九六五年）新任總理，會後由現屆主席吳多泰治筵歡讌與會同寅。到有首席副華民政務司徐家祥，聯絡主任李柏頌及該院吳多泰、嚴明、劉庚保、高福申、陳有、葉全、李錦泉、關文偉、陳普芬、蕭濃等多人。

首由吳多泰致詞稱：石澳健康院由去年四月六日起至本年二月底止，總計接受醫療幫助者有一千六百十一人，接生嬰兒有廿二名。繼由徐家祥致詞，對該院爲居民造福，大加稱許。旋由該院總務葉全報告一年來院務概況。其後，由司庫陳普芬宣讀各允樂助該院今年經費的芳名，計有：藥倫二千四百元，吳多泰、嚴明、關文偉、何鴻燊、李世華、陳普芬、袁勵民、李毅、高福申、陳清霞各一千元，何添、何濟衡、郭琳珊、劉庚保、葉全各五百元，劉衡仲三百元，陳有、蔡鴻昌各二百元，李柏頌夫人一百元。

茲將該院新任總理兼職員名單如下：（主席）嚴明，（副主席）劉庚保、關文偉，（總務）葉全，（司庫）陳普芬，（總理）嚴明、關文偉、何鴻燊、李世華、陳普芬、袁勵民、李毅、劉庚保、葉全、陳有、高福申、陳清霞、蕭濃、陳錦容、陳錦泉。

副財政司 返英度假

【本報訊】副財政司祁旎桐將於下星期二離港作六個月之休假，同行者尚有其夫人及家屬。祁氏將先行乘船前往澳洲，稍後乘飛機返英，定十月間返港。祁氏離港期間，助理財政司（主理稅收事務）韓達誠將署理財政司職。

英軍樂隊 後日演奏

【本報訊】英軍郝咸姆步兵隊第一營軍樂隊將於後日下午二時至四時，在九龍歌和老街遊樂場舉行露天演奏，但遇天氣不佳，則取銷舉行。屆時將設有座位，可供大衆免費入座聽樂。

香港置地公司工人 加薪兼減租
港府八工會加薪談判下月舉行 勞方將要求帶錄音機參加

【本報訊】這是一項值得本港各大企業機構借鏡的舉措：香港置地公司最近對工人加薪每月最高五十元，最低三十元，而且工人宿舍同時減租。

香港置地公司宣佈決定從今年一月一日起加薪給工人，並於前日將一、二月份的補糧發給，其加薪具體情況如下：

管行：每月加薪五十元；助理管行：每月加薪由四十五元至五十元；電梯管理員：每月加薪由四十二元至五十元；電梯司機：每月加薪由三十元至四十元；看更：每月加薪由三十元至四十元；工程部（包括電燈、水喉、油漆、泥水等）每月加薪五十元；女工：每月加薪三十元。

至於按年加薪問題，過去是加十五年，每年加新三元，現在增至二十年，並從第六年起每年加薪增爲四元。

該公司於宣佈加薪的同時，又宣佈工人宿舍由一月一日起減租。該公司大部份職工及其家屬居住工人宿舍，但過去每月須繳納租金，其數目是按該職工的工資百分之十。職工認爲過高，很不滿意，曾多次由工人代表向資方提出要求減低。但資方答應減爲百分之五。並將一、二月份已收的租金，將其應減部份，於前日一併發回給工人。

又港府當局與屬下華員八大工會要求加薪，反來覆去之公函，談判「拉鋸戰」，又出一新——薪俸調查委員會日前去函該八大工會，定於下月十二日下午四時，在政府合署第一一一室，安排一項會議，邀請八大工會屆時各選派代表兩名出席參加。

該八大工會包括市政事務署香港職工會、九龍職工會，醫務署華員會，九廣鐵路職工會，水務局華人職工會，郵務華人職工會，海事處華人職工會及園務華人職工會等。

據香港市政事務署職工總會消息：該會自於日前接獲薪俸調查委員會來函後，當經於前日舉行理事會議，公推理事長葉永康，副理事長熊明與兩位代表出席，屆時並將要求帶同錄音機一架，以便備忘，更可轉播各會員聆聽，俾得有所交代。

按察司何瑾 赴歐洲度假

【本報訊】本港按察司何瑾爵士於昨日下午由港飛東京後赴歐洲瑞典，與其夫人會合一起度假。

他定五月初返港視事。所乘英航班機，係下午三時開出。圖爲按察司何瑾爵士。

京華戲院內劫殺案 警方懸紅五千緝匪

【本報訊】警務處昨晚發出懸紅通告，凡知悉京華戲院劫殺案報知警方的人，將可獲酬金五千元，有效期間以一個月爲限。

銅鑼灣京華戲院劫殺案，自從本月八日發生後，警方經過六日的緝捕偵查，至昨晚爲止，尚未捕獲匪徒。

在較早時候外傳一名在東區某舞廳做侍役的馬來籍男子，因涉嫌與京華戲院劫殺案有關，于前晚深夜被東區警署偵探部人員帶落，查實不確。

東區警署探隊對此宗劫殺案仍然「偵騎四出」中，並廣佈綫眼，務求從速破案。

否認當娼之日本女作供 與警員原爲蜜友 在公寓被迫簽字

【本報訊】一名日本籍妙齡女子及兩名男女涉嫌利用公寓開設妓寨，秘密賣淫，被警方檢控於銅鑼灣裁判署麥基安法庭，昨由日本女郎吐露一段艷史。全案經審竣，官諭押後本月廿七日宣判。

首被告男子梁鍵，五十歲，順德人，住禮頓道一二三號二樓碧雲公寓，被控利用上址作妓寨用途。

次被告女子李佩文，二十二歲，廣州人，住銅鑼道一三四號三樓；第三被告女子李蕾菲，十八歲，日本人，分別被控協助首被告犯上述罪項。

三名被告均否認控罪，由鄧漢齊律師轉聘施雅士大律師出庭代辯。

第三被告李蕾菲在律師引導下登台作供稱，她與警方第二證人乃稔友，兩年前她在某舞廳伴舞時，即與證人結識，同時亦知證人任職於警界，緣她工作的舞廳，有八成客人均屬警界人士，她只悉證人姓名爲「陳先生」。過去兩年間，彼此曾發生多次性關係，有一個時期是相親相愛的蜜友，迄去年七、八月間，她因與一名舞客「出街」，消夜時，爲他所見，從此兩人乃發生誤會。至本年三月八日下午，她在鳳鳴大廈香閨內接到他來電約她八時前往禮頓道碧雲公寓會晤，她於當晚七時四十五分左右離開鳳鳴大廈，召的士前往碧雲公寓，在二零五號房，她推開房門，見陳已在房內。她進入房間後，即問他爲何在當值時間仍約她幽會，陳當時並無回答，並在一本「部仔」上寫字，寫了一會後，並着她簽名其中，她拒絕簽名，但他則威脅她，謂如拒絕簽名，則帶她返警署，她當時因驚恐，而在其「部仔」上簽上她的名字。

在房間中，因氣溫和暖，陳乃着她脫去衣服，她當時穿着短褲及羊毛衫，乃如言將短褲脫下，當時她仍穿着一件恤衫及一件內衣，還有一黑色乳罩，而下身穿長西裝褲，內褲則爲紅色者。

李續稱：她脫下外衣後，陳乃着伙記取酒入房，陳飲一些酒後，着她將恤衫亦一併脫下，她拒絕，陳竟親自動手將她的恤衫鈕解開，她曾兩次掙扎，及企圖離開房間，但兩次均被陳緊緊擁抱，最後更將她的恤衫鈕解開，只剩一粒鈕仍緊扣着而已。其後陳又將她推在床上，如是大約經過二十分鐘，她聞敲門聲，並聞查房聲音，陳乃前往啓門，她見一歐籍幫辦進來，當時她欲推門外出，但爲一名警員所阻，陳對她謂：「對不起，我要辦公事。」其後續對她說：「有事呢。」

繼由被告方面證人林榮作供，他乃碧雲公寓散工，案發時，他僅在該公寓工作了八天，她於二月一日始服務該公寓，過往他乃一汽水廠搬運工人。案發之日，他恰當值，並替控方第二證人辦妥開房手續，林更謂認出第二證人乃警員，曾在灣仔區目覩第二證人穿軍裝當值，林表示同時告訴第一被告一名警員在二〇五號房開房。

各證人作供完結，繼由辯護律師施雅士向法官陳詞，指出警方的控訴證據不足，同時被告亦無收取證人任何金錢，而各被告又與控方證人稔熟，第二及第三被告且曾與證人發生超友誼關係。

預防小兒麻痺症 接受二次預防劑者 比率達百分七十七

【本報訊】自第二期預防小兒麻痺症運動推行截至目前爲止，共有二萬九千二百六十一名兒童已口服第二次沙賓預防劑。此一數字顯示接受第二次預防劑之人數比率爲百分之七十七，而上屆期六之人數比率則爲百分之七十四，當時共有一萬八千六百三十八名兒童接受第二次預防劑。

醫務衛生處發言人昨日稱：本週上半期接受第二次預防劑之人數較前爲多。據統計數字顯示：前日接受第二次預防劑之兒童共有三千一百四十九名，而昨日接受第一次預防劑者，則有一千七百六十三人。

此次預防運動，係由本月八日開始推行，至現時爲止，接受第二次預防劑之兒童共有二萬九千二百六十一名，第一劑預防劑者則有一萬六千七百四十七名。

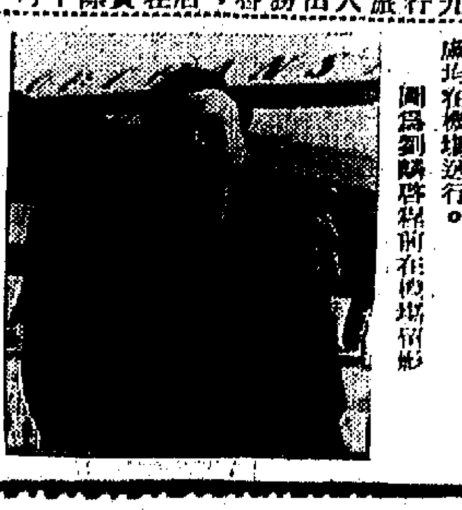
在全港各地設立之特別防疫站百餘處及政府醫院、診所、母嬰健康院，均可免費供應口服沙賓預防劑，直至本月廿七日爲止。

旅遊機構人員集會
討論發展業務

【本報訊】本港十九間旅行社及旅遊界人員，出席業務討論會議，由瑞航香港區經理吳坦領導，於昨日在希爾頓酒店舉行。吳氏在會中透露關於航空費用改變，及其他國際航空運輸協會將於下月起實施的（IATA）決議案。

國泰航空公司職員 劉麟應邀赴歐訪問

【本報訊】國泰航空公司總部職員劉麟昨應瑞典國及義國航空公司邀請，乘搭航班機會同其他各航空公司代表首途赴東京，依北極綫而至歐洲，作十天訪問。此間瑞航華經理曾道生、高級職員李榮威均往機場送行。



圖爲劉麟啓程前在機場留影。

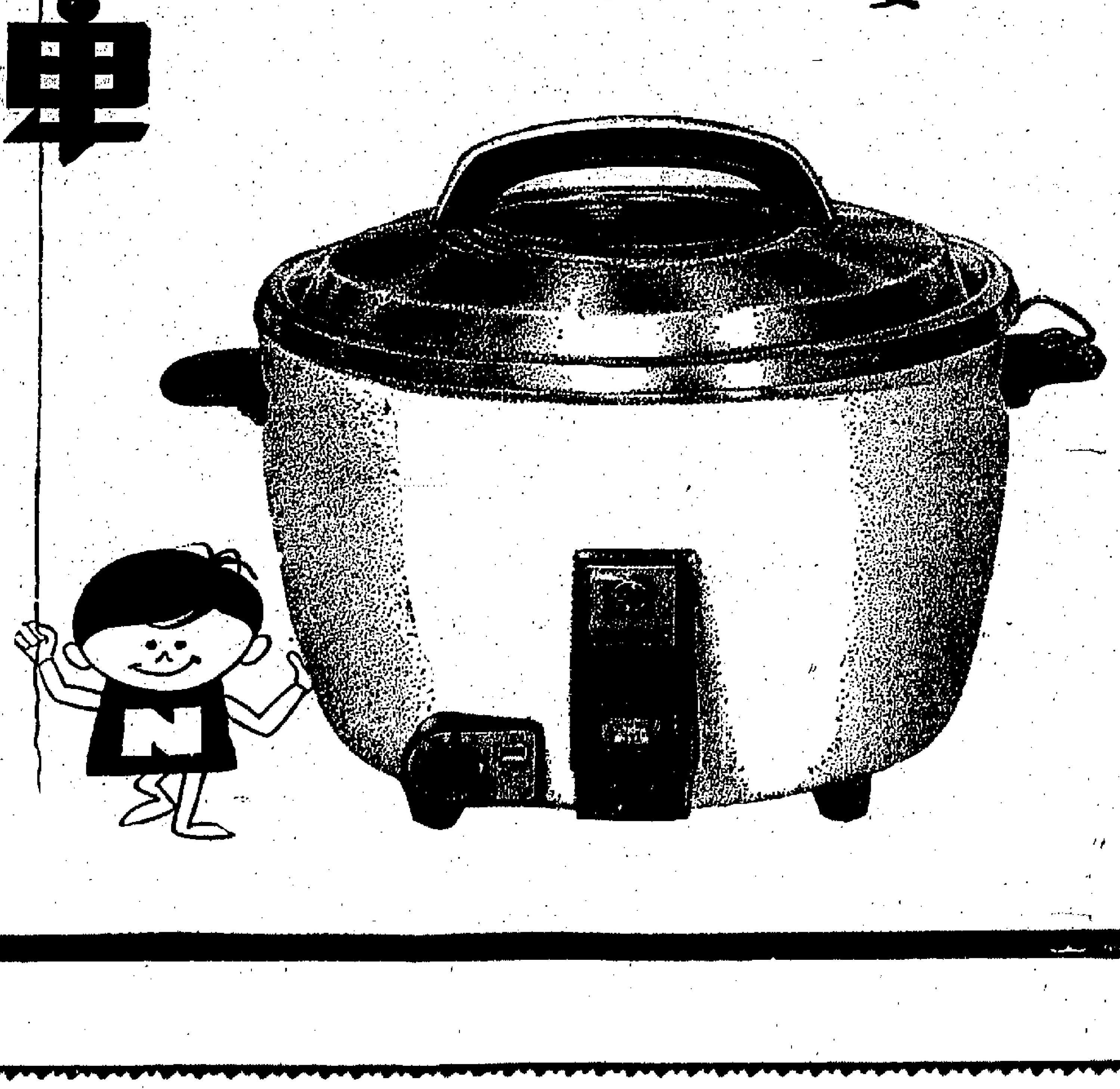
又一新產品

我是一個煮飯婆
家家戶戶都用我
清潔方便飯味香
人人讚我功勞多

National
樂聲牌
自動保溫電飯煲

最新之出品 加設自動保溫時間錶可隨意調節所需之適當保暖溫度

請到港九各大電器行參觀選購



總代理：信興電器貿易有限公司
電話：二三五一一五七，二三四五一一一，二三一一五五零
陳列室：九龍尖沙咀重慶大廈　電話：六六九二二五

學校音樂比賽今日揭開序幕

分在港九三處賽場舉行

【本報訊】第十七屆校際音樂比賽，今日上午九時半，分別在皇仁書院、巴富街中學及大會堂演講室同時揭開序幕，各界可前往會場購票入座。

本屆比賽，由今日開始，至下月三日止，賽場共分六處，即大會堂音樂廳、劇院、演講室、皇仁書院、九龍伊利沙伯中學、巴富街中學等。參加單位逾五千五百三十九個，比去年增加六百廿二個，項目增至九百五十八項（去年只二八五項），參加人數的踴躍，打破歷屆紀錄。

分別担任評判的計有：諸貝爾教授、霍里士打博士、邱吉爾教授、陳納德、容宜燕、盛家熾、拜麗兒女士等七位。今日賽程如下：

皇仁中學 上午九時卅分：鋼琴獨奏巴哈曲第四級。十時卅分：鋼琴獨奏貝多芬曲第五級。下午二時：鋼琴獨奏第一級。七時：手風琴樂隊。七時四十分：手風琴獨奏（中級）。七時廿分：手風琴獨奏（深造級）。八時十分：結他獨奏。八時廿五分：手風琴……

巴富街中學 上午九時卅分：鋼琴獨奏巴哈曲第一級。十時：鋼琴獨奏現代曲第二級。下午二時：鋼琴獨奏第四級。七時：中國吹樂器（笛）。七時卅分：中國吹樂器合奏（二重奏、三重奏或四重奏）。八時卅分：中國吹樂器五人或五人以上合奏。

大會堂演講室 上午九時卅分：九歲以下男童詩朗誦（公開組）。十時：九歲以下女童詩朗誦（公開組）。十一時卅分：九歲男童詩朗誦（公開組）。下午二時：十一歲男童詩朗誦（公開組）。二時十五分：十一歲女童詩朗誦（公開組）。二時卅分：小學一、二、三年級華籍及東方籍另一組詩朗誦。二時五十分：十四歲以下男女混合朗讀組。三時：小學一、二、三年級華籍及東方籍女童詩朗誦。

大會堂音樂廳 下午六時卅分：女童初級組英文曲大合唱。七時四十五分：男童高級中文曲大合唱。

評判員拜麗兒明晚示範演唱

【本報訊】由英倫抵港担任本屆音樂節比賽大會的評判員伊麗莎白·拜麗兒將於二十日晚上九時，在大會堂劇場舉行示範演唱會。

教育司署設酒會 介紹六位評判員會見本港音樂界

【本報訊】本屆校際音樂比賽的六位評判員，昨在教育司署音樂組安排下，與本港音樂界人士及音樂比賽主持人在木球場三樓鷄尾酒會中會面。

這六位評判員是：諸貝爾教授、霍里士打博士、邱吉爾教授、拜麗兒女士、盛家熾、容宜燕等。（其中尚有一位陳納德氏，昨夜沒有到場）。

霍里士打博士，現在擔任第十二屆……（後略）

迎第十七屆音樂節

周約翰

一年一度的本港學校音樂節，這一屆已經是第十七屆了。據筆者所知幾年來，無論是在人數或水準方面都是逐漸增高了。這個熱鬧的音樂節，已列爲本港的「世界之戰」之一。實在，本港的音樂節，經過這十幾年的努力推行，特別是學校音樂節，藝術風氣是相當濃厚的，現在可以說是成長壯大了。讓我們爲共享這份榮譽而更繼續發揚下去。在以實際的行動和成績來迎接這一屆音樂節之前，我們也好回顧和展望，這也是有意義的。

無疑的，由於多年來國內不少音樂工作者相繼來港，以及海外歸來的音樂學者，紛紛加入本港的音樂教育工作，形成一股新的推動力。另外，還有由於本港已成爲遠東交通的樞紐，環遊世界的演奏名家，很多曾在本港演出過，這使本港人士對音樂有更高的認識和激發。不少音樂愛好者常得知個中的音樂名家將抵本港時，那種欣喜的情緒，有時是相當可笑甚至覺得滑稽的，這種現象也說明本港的知音人士實在不少的。如果沒有這種「愛好」的力量，任何音樂都不可能發展蓬勃而普遍的。當然，本港教育當局對音樂的提倡亦頗有効力，例如聘請有成就的音樂家担任評判，對於學生或教師有好處，因爲一般學生的演出都難絕有一定的優點和缺點，所謂「他山之石，可以攻玉」、「與君一席話，勝讀十年書」等古語，都是具有實際的意義的。

昔見有些學生甚至教師局限地「閉門練琴」，不去接觸別人的長處，更不接觸生活，即使像當行們那樣勤奮苦練，結果也就接觸不到藝術的真諦，因爲音樂和其他藝術一樣，生活和情感是它主要的感人的因素。就是純技術方面，也是不斷的進展，據一些歐美的音樂界人士表示，現代的演奏技術體系和教學法都有很大的變異甚至完全相反的。當然，並非肯定地認爲一切都是外國的好，但是我們還得承認，本港的音樂水準還未能跟歐美並駕齊驅，所以，我們應當是虛懷若谷去學習。「滿招損，謙受益」，只有這種正確的態度才可以使我們朝向正確的途徑，只有帶着不過於自負的心情才可以使我們輕鬆地邁進。否則，自以爲只要人數方面就認爲水準也是「世界之霸」，這就錯了。即使曾經有一……

……他又說：「今年所選用的題材頗佳，大部都有參加朗誦者所選用的屈原賦、杜甫的……」

六位評判的簡歷如下：

盛家熾是一位二胡演奏名家，出身於國立中山大學法科，自幼便對國樂具有濃厚興趣。他自謙地說：「我不能說有什麼研究成就，我只希望能……」

本屆校際音樂比賽評判員，圖由左至右：諸貝爾教授、傅里沙、邱吉士打博士、盛家熾、容宜燕。

寫在校際音樂比賽前夕 期待樂壇新秀

想起最初由數百人增至目前二萬多人，且歷屆人才輩出，今年參加的佳人甚少，多已換上新名字，這是本港樂壇的可喜現象，希望「後浪推前浪」，能有更多的新秀誕生！

本報記者何事

一年一度成爲學界盛事的校際音樂比賽，又於今天揭開序幕了。

校際音樂比賽已經舉行了十八屆，它的逐年擴充和發展，不但參加了本港學界進展的里程碑，直到今年的第十七屆，參加人數已經由起初的數百人增加至二萬多人，而比賽項目也年年修訂和增加，至本屆共有九百五十八項，其中新增的六項爲一、作曲家；二、法國作曲家的教會音樂；三、小提琴協奏曲；四、六絃琴獨奏；五、爵士音樂合奏。其中由第一級至第八級的獎……

……團體以外，報名參加本屆共五千五百三十九個（新界估計）：比上屆的四千九百一十七個多了六百單位以上。這個比率已經超過了學額的進度。

「長江後浪推前浪」這句話，在每年的校際音樂節中也能找到顯著的例子。賽會中比較重要的賽事，除了聲勢浩大的大合唱以外，要算是校高級的鋼琴獨奏了。可是，縱觀這些鋼琴獨奏與賽者的名單中，雖然還有些熟悉的熱門人物，但更多的已換上了新鮮的名字。例如，在去年多項鋼琴獨奏中獲得很高評價的羅乃新，今年在幾項重要鋼琴項目中已找不到她參加比賽的名字，曾本治則只參加鋼琴奏鳴曲一項，去屆幾級士唐爵士獎學金的吳恩樂，已於去年九月赴英深造了。

至於名字熟悉的人物，在幾項重要的鋼琴比賽中仍參與其盛的，勃羅姆斯曲組有去屆中級組冠軍及蕭邦曲組冠軍的黃任遠，高級組冠軍的李嗣光，鋼琴協奏曲的去屆冠軍羅乃新沒有參加，色彩的熱門人物有湯瑪士、史岡福，去屆公開組冠軍歐燕貢，蕭邦曲組的去屆盟主黃任遠也捲土重來，其他熱門選手尚有李嗣光、歐燕貢、在明珠及去屆深造組冠軍車小雲等。當然在熱烈的競爭之中，我們希望有更多的新秀出現。

合唱比賽，是最能夠表現合作能力的項目，在這方面，香港有不少熱心和高水準的指揮教練。這不但使參加合唱的隊伍衆多，而成績的優異，也應歸功爲外來評判員所激賞。記得去屆的總評判岩士唐爵士曾經讚說：香港既然有如此優良的合唱水準，大可從各校中組成更浩大和完整的陣容，到各地與外隊競賽，這意見是令人鼓舞的。

本屆較重要的大合唱比賽，一如上屆一樣，有㊀高級組男子中文曲合唱，參加者連去屆盟主香港仔工業學校在內共九隊；㊁高級組女子中文曲合唱，參加者連去屆盟主協恩中學在內共十一隊；㊂高級男子挑戰組大合唱，參加者連去屆盟主聖心中學在內共五男校在內共五隊；㊃高級女子挑戰組大合唱，參加者連去屆唱，參加者連去屆盟主聖保羅女校在內共五隊；㊄挑戰組混聲大合唱，參加者連去屆盟主聖保羅男女中學在內共五隊。

本港合唱隊成績所以優異，除了賢的音樂教師領導有方外，學生們踴躍參加訓練也是重要的因素。上屆的評判員也曾在賽會中鼓勵同學們都來參加合唱，不但能獲得藝術造詣，而且在訓練合作和諧方面……對個人修養也有積極的啟示。

但話說回來，我們在滿足於合唱隊成績之餘，不能不對歷屆的獨唱水準表示很大的遺憾。上屆的評判員泰文博士在一次獨唱賽後說：「各同學的水準是低落的，有些甚至是英文字音都咬不正。」這原因大概是由於較少人熱中於這方面的訓練。此外，小提琴在樂器中的重要性雖與鋼琴相比，但各同學在這方面的成績卻欠理想，和鋼琴的興盛比較起來，未免過份偏窄。而本屆新增了一項「小提琴協奏曲」比賽，可說是一種新的挑戰，盼各同學能夠迎頭趕上。

除此以外，中英文的詩和散文朗誦，也佔了近半的比賽成員，而且數字在繼續增進中。在這方面，我們覺得學校在爭取學業成績之餘，能鼓勵和訓練學生們參加這種有益的課外競賽，是值得令人敬佩的。

也許，香港的社會環境並沒有給與音樂愛好者以太多的鼓勵。可是，在每年的校際音樂節裡，無論你是個學生或僅是一個普通的聽衆，你都會爲這節日帶來的熱鬧場面和競賽的緊張氣氛而深深感動。正如歷屆評判員曾不止一次地大聲疾呼：香港有的是傑出的藝術人才，這成了本港珍貴的資源。香港可以輸出貨物，但不必輸出天才！在校際音樂節又一次盛大開始的今天，讓我們用興奮的心情來期待樂壇新秀誕生，給香港帶來新創的氣氛！

尖沙咀再裝停車收費錶

【本報訊】九龍尖沙咀金巴利道以南地區，將於明後兩日再安裝四十四個停車收費錶。

在本週末期內，對現有停車收費錶將作若干調整，以更改業已安裝之停車收費錶種類。

爲適應各地區於每日下午七時後需要停車收費錶車位起見，將於金巴利道及加連威老道間一段加拿芬道安裝廿一個十小時之停車收費錶。此等停車收費錶將代替現有一小時停車收費錶，並於每日上午八時至午夜所停車輛收費，惟星期日及公衆假期則除外。

此等停車收費錶有綠白間條之錶柱，可資識別。每行停車收費錶之兩端，各設有交通標誌，而每一停車收費錶均附有板說明用途。

新停車收費錶將於下星期一上午八時起啓用。

日航開東京班機 發覺輕微故障 折回啓德機場

【本報訊】日本航空公司七一四號班機昨日由港開東京，但飛後因降落系統發生輕微障礙，故須得折返啓德機場。該機隨即宣佈於較後時間始能再開出。飛機降落時並無任何事情發生。

石塘咀飛鑿喋血命案 傷者供述衝出重圍經過

曾延醫療傷但遭拒絕 卒報警被送醫院治理

【本報訊】石塘咀飛鑿喋血命案，昨由傷者葉克志供述，當他由永泰茶樓行出，第九被告用指點他左臂，跟着第二被告一聲「落佢」，第八被告從左邊衝來，他雖然之推開，但第八被告仍再撲前，另有兩人分別在不同方面衝至，他於是奮勇衝出重圍，後來才知右手及腹部被刺傷一小洞，乃找私家醫生治療，但均被拒絕，結果卒赴警署報案，由警送往醫院。

因控方證供仍未完，押候今日續訊。

傷者十八歲青年葉克志供稱：他操業航海客，去年十一月廿五日晚，他服務的輪船回港，乃約同三位友人前往跳舞消遣，至午夜打烊後，偕往西環一大牌檔宵夜，在該處遇另三名友人，於是一行七人，聯同到大道西紅棉旅店開房渡宿，凌晨十時許，突有人叩門，其同伴乃喝問是誰，門外人答是總部警探到來查房，房中一同伴開門，見是一陌生人……

後來認出是第九被告，他乃問因何事拍門，第九被告否認，證人乃怒而將門關上，第九被告離去。十一時五十分，證人與友人前往永泰茶樓食飯，他們坐在閣樓，不久，第九被告偕同十人前往永泰茶樓食飯，他們坐在閣樓，不久，第九被告偕同在近死者何偉雄，共十人前往永泰茶樓食飯……

……第九被告亦有還手抗拒，五分鐘後，他仍間因何事拍門……

（後略）

羅師入學試 筆試昨放榜 口試日期昨公佈

【本報訊】羅富國師範學院入學試筆試昨日放榜，並公佈口試日期及時間……考生名單暨參加口試之日期列下：

四月一日

陳志宏、陳漢華、陳彤、鄭河、張兆鵬、莊子蕊、鍾國健、扶鐵彦、馮國澤、何桂全、康小平、許潤常、江瑞安、關夢麟、鄭國雄、黎錦壯、黎遠潮、林適常、林培偉、林煜佳、羅忠敏、李忠明、李國俊、梁國安、梁逃之、楊保榮、陳燦然、陳炳棠、陳子成、鄭浦、張也健、周福光、鍾樹琦、馮基、馮祿德、何國堅、許乃炘、梁鎮潮、高志華、郭志雄、黎邦植、黎錦倫、黎應麟、林無涯、林柏江、劉之良、羅家驥、李啓發、李忠國、梁國森、梁倚君、陳伏德、陳寶鈞、陳永濟、鄭偉、熊玉琨、蔡肇陽、鍾特欲、林后湘、馮紹田、韓凱旋、許步泉、梁海川、關植生、郭兆楨、黎番川、黎錦新、林洪滾、林湘照、林培偉、劉振凡、李志江、李啓麟、李業成、梁炳才、梁樹澄、陳漢光、陳順有、陳應楷、鄭沃林、蔡志良、鍾鉅傑、鍾耀榮、馮冠華、馮炎健、吳寶森、許樹祥、姚建華、關顯榮、鄭漲輝、賴浩培、黎文晃、林健強、林柏江、林師賢、劉滿生、李振楷、李根華、梁漢源、梁沛忠、梁兆輝

四月二日

李寶明、唐炳鈞……

四月六日

……

四月七日

……

四月八日

……

美領事太太協助丈夫 用銅佛擊倒竊匪

昨解法庭提控判入獄四年

【本報訊】淺水灣道偵察奇理斯頓住宅，日前被「二光顧，因給事主美領事發覺，糾纏下事主被刺受傷，幸其妻用銅佛像對匪徒擊倒，將之擒獲，案訊。警方由法官提出被告原來是剛出獄不久，法官乃重判其入獄四年。

被告男子張錦全，廿九歲，又名陸志才，無職業及固定地址，被控：㊀於本年二月廿二日非法闖入淺水灣道卅二號駐港美領事奇理斯頓住宅；㊁同時同地傷害奇理斯頓身體。被告認罪入獄一年，法官乃判首罪入獄三年，次罪入獄一年，分期執行，即共入獄四年。

主控偵探帮辦希頓申述案情說：本年二月廿一晚深夜十時半，事主即住在淺水灣道卅二號的美領事奇理斯頓，全家已關閉門戶，上床睡覺，其住宅的廳房近浴室，當時祇浴室窗門沒有關閉，至凌晨三時十五分，事主給聲音吵醒，發現一陌生男子即被告正由廳房逃入浴室，事主即喝問是誰，跟着起身擬開亮浴室電燈，但爲被告撲前制止，兩人乃發生糾纏，不料事主被告是持有小刀，事主乃高呼其妻起更取鐵枝向事主攻擊，同時事主乃被刺傷面部，事主之妻聞聲而協助，其妻乃順手在桌上取得一銅佛像擊被告頭部，被告不支，乃連同鐵枝一同仆地，事主欲撲前予以拘捕，被告再用刀刺其面部，幸其妻再以佛像攻擊被告頭部，被告復倒跌於地，事主之妻乃將其刀及鐵枝搶去，並報警由警將事主及被告一同送醫院救治。警方查出被告原來曾歷犯竊案入獄，這次是剛由獄不久。

紅磡破獲製毒案 兩被告提堂押候

【本報訊】警方反毒組人員，日前在紅磡鄧梁街破獲一個製毒機關，疑與此案有關的兩男子被警方拘捕後，昨被帶上中央裁判署康士法庭，控以兩項製毒及藏毒罪名。

主控反毒組高級帮辦麥馬漢申請將案押候四日，待控方作進一步調查，法官乃准予所請，並將被告等交由監房看管，兩被告均尚未答辯。

兩名被告是：㊀蔡保華（又名保羅蔡），四十三歲，無職業，報住九龍紅磡鄧梁街七十四號三樓；㊁伍少林，卅九歲，司機，住上址。他們同被控兩罪：㊀本月十七日，在上址非法製造毒品；㊁同時同地，非法藏有一定數量之毒品。

潮汕文教會電唁 陳副總統夫人

【本報訊】僑港潮汕文教聯誼會全體同人，以陳故副總統辭修先生從政治軍，勳耗傳來，極爲痛悼，不幸病逝台北，昨特致電台北僑務委員會，轉陳副總統夫人致唁。

馬華醫藥總會觀光團昨抵港 製藥總商會今日歡宴

【本報訊】馬來西亞華人醫藥總會觀光團一行十八人，由團長曾敦化、副團長曾鏡泉率領，於昨日下午三時從曼谷抵港，香港中華製藥總商會理事長黎世珍、副理事長謝兆邦、劉永康暨理監事及會員代表多人，連同中醫藥界人士、香港中醫師公會理事長陳發浩、香港中醫藥研究院院長黃芹初、中華熱藥商會理事長趙鄭甫、九龍中醫師公會譚寶鈞、鄧志剛、及西藥行參非行各藥代表等八十餘人，均在機場歡迎。

該團團長曾敦化在機場對記者發表談話稱：馬來西亞華人醫藥總會係星馬婆各州二十個中醫藥團體所組成，此次參加觀光團之團員，俱爲各屬會職員，此行訪問曼谷、香港、台灣各地觀光之外，並藉此機會聯絡各地醫藥界共謀發展，更欲吸收各地同業術繫之學術及經驗，以爲將來在大馬對社會服務改進之借鏡。

香港中華製藥總商會定於今日下午四時，在會所舉行酒會歡迎該團，是晚在建國酒店歡宴。聞該團定期本月二十二日飛台北。

馬華醫藥總會觀光團名單如下：團長曾敦化、總師泉（總會理事長）、副團長曾敦化、總務歐陽壽、聯絡部紹佳、中文秘書唐垣、團員陳國樑、黃資茂、英文秘書葉漢滄、林絲怡、烈、張駿兒、李天笑、黃炎新、莫遠輝、張秀業、何海天、程肇光、李金滿。

勞工意外賠償及海外就業組 明天遷新址辦公

【本報訊】勞工處勞工意外賠償及海外就業組，將於明日由現在樂成行遷往新址都爹利街印刷行閣樓辦公。該組在遷移期內，將停止辦公，並將於下星期一在新址恢復辦公。

茲將勞工意外賠償及海外就業組之電話號碼列後：

勞工事務主任三五九八四，副勞工事務主任二二一八六〇及二二四五五七，總務主任二二三六〇二，勞工意外賠償辦事處二三三四五六，海外就業辦事處二三八八七五，就業聯絡辦事處二二八八七五。

擴展戒毒中心 戒毒會定廿四晚義映「黃色香車」

【本報訊】香港戒毒會爲籌募經費，擴展石鼓洲戒毒中心，特於本月廿四日晚九時半在利舞台義映「黃色香車」，由港督戴麟趾爵士贊助。票價分爲八元五角及三元兩種，即日起在太平洋行汽車陳列室及利舞台中環票房預售。

該會籌款主席羅保、馬超常、今晨在於仁行頂樓招待新聞界，到有該會福利主任錢明年及彭昆顧問、金霖。

羅保主席稱：該會自一九六三年六月成立以來，共收容五百四十九名吸毒者，在同期內已有四百五十六名康復，現時石鼓洲只有九十三名病人份康復者能夠全部戒除惡癖，據統計有百分之二十五再染有毒癖的，在其他國家如美國，此種比率是較高的，通常達到百分之九十。

本會計劃追查康復者五年內的紀錄以防止他們再犯，尤其是三十九至四十四歲的患者，該會並注重出院後福利工作，給他們介紹職業等。

該會計劃今後志願戒毒者將不須經由法院轉進石鼓洲，以期達到每週收容十至十五名吸毒者進入石鼓洲戒毒，現時石鼓洲已新建一所農場及足球場，給戒毒者舒暢身心。

羅保主席並透露：政府已批准該會籌款，並擬籌辦粵劇義演。

香港保險商聯會 今請專家講滅火

【本報訊】本港保險商聯會，爲使工商界人士明瞭如何迅速撲滅火災及減少火災損失起見，定今日下午二時半，在香港酒店舞廳請由英來港之滅火專家肯作公開演講「滅火之道」，同時放映有關影片，工商界人士，如有興趣，屆時可往聆聽，不收門券。

中國婦女 三三七期出版

「中國婦女」週刊第三三七期出版，要目有：「不可忽視的永東，藍平……」、「少女失踪事件」、「酒女柔嫖何能稱爲正當職業？」、「獻給今年報效大專乙組同學的幾句話」、「一組高尚的……」、「是成功的第一條件」、「一貫方法」、「增强記憶的科學」、「勞心勞力交換活動有益健康」、「科學新知」、「美容常識」等作作多篇。

大夏校友會郊遊聯歡

【本報訊】大夏大學香港校友會理事長陳定本月廿一日舉辦校友春季聯歡郊遊「赤柱」，該日將由該會理事、啓明有限公司董事長李思勁校友在「赤柱海灘道六號的郊外私邸」，特備盛宴午餐，盛情招待，歡迎校友携眷踴躍參加。

去月建築圖則 批准逾一百份

【本報訊】本年二月份由建築事務主任批准之港九及新界各種新建築物圖則共一百零四份，同年一月則爲一百二十八份，去年二月則爲一百四十份。

在同月內，共有六十六間落成之屋宇已獲發入伙紙，其中有十七間爲住宅用者，九間爲非住宅用者，又批准拆屋一百八十八間。

有關各種建築物之詳細資料，可向政府合署四座地下，漆咸道四八〇號及九龍旺角通菜街八十六號地下各辦處詢問。

德明書院社教系學生參觀保良局

【本報訊】德明書院社教系學生三十餘人，爲吸收社會實際經驗，於本週一由該院訓導長陳經國教授率領，訪問保良局，參觀該局的婦孺生活狀況及各部門設備。

各員生抵達該局時，由總幹事曾業居麗女士等歡接，首先解釋該局歷史、組織，及經費來源及工作情況，而該系學生亦提出多個問題，均獲一一解答。及後，該局並由多名人員，陪同該系學生以十人一組，分別參觀各部門的設備。

西德工業展覽 下月廿四開幕

【本報訊】西德漢諾華萬國工業展覽會，將於下月廿四日在西德漢諾華開幕，歷時一週，至五月二日閉幕。

據悉：該展覽會本屆已是第十九屆，規模宏大，場地佔九百五十餘萬方尺，至目前爲止已有五千七百九十九家廠商報名參加，其中有一千四百餘家是歐洲及世界各國有名廠商。該展覽會包羅萬象，全球各……

河源同鄉會改選理監事

【本報訊】河源僑港同鄉會第一屆理監事任期屆滿，業於昨日在會所舉行第二次會員大會選舉下屆理監事，公推……理事……

濾咀七號烟即日再應市

本港總經理洋行總經理之英國鴨都拿濾咀七號長烟，據稱：爲鴨都拿烟廠最新榮譽製品，烟味佳，濾咀妙，配以硬盒，裝璜名貴，月前上市，大受港九仕女歡迎，惠顧者衆，供不應求，現鴨都拿濾咀七號長烟已由倫敦運港，即日恢復供應，二十枝庄售價一元一毫，各烟攤均有代售。附圖爲鴨都拿濾咀七號長烟。

巫山夢斷相思淚 今在環球太平上映

向來拍製好片的邵氏光公司，今又向廣大觀衆貢獻一部優秀影片「巫山夢斷相思淚」。該片日前舉行優先試片，招待全港文化界，獲得一致讚許，認爲此片無論在編導方面均有超卓的成就，連日來名大報章紛紛撰文推崇，譽爲轟動電影界。該片在環球太平上映，由名製片家黃卓漢編導，丁皓、張英才及新星朱江聯合主演，丁皓更破天荒一人飾演兩角。

馬經

明天八場大勢分析

愛琴海牙檣狀態勇
樂意神魔豪放奪目

各場準備形勢

明天是第七次賽馬的次天，仍由下午一時半鳴鐘，二時正開賽，全日共賽馬八場，形勢上拉成平手，熱門與半冷門的實力份子，均宜留意，預計冷風未吹散，各駒均有捧場人，縱然熱門勝出亦有分頭。

公開賽除第一班馬爲主之外，有殺博超級挑戰，何伶航策密底算盤，郭子猷取殺博迎戰，梅道登有新配衛星與龍馬精神，蘇國仁有妙蹄，此爲新配搭中實力不弱的馬，茲將各場的準備形勢簡述如下：

第一場第七班六化郎四十碼，是馬多場合，快樂勇士與愛琴有不出訊，愛琴海脚法輕爽，清脆玲瓏，蹄姿柔美，近期多操六化郎，而第三段的衝刺甚强，狀態回勇，上次已有表現，此次路程適合，機會增强，牙檣的路程亦合，多操六化郎，步法爽朗，最後試跑甚佳，此駒雖然盛年漸過，但保養得宜，放頭時奮門心甚强，仍有實力進襲，金蹄的潛質不俗，體力稍弱，要作殺操，近期操半哩及六化郎，狀態勉堪保持，悅目的脚法雖佳，但氣力甚弱，好快試工夫算足，氣力難以增强，雲中龍的氣量仍未足够，甘露勝後升回第七班，操練未够積極，靈芝草降班，操練平常，狀態未起，爾陵作間歇性快工夫，有脚法而氣力不强，倘有些突襲機會，未算正常，生神仙步伐豪放，漸入佳境，但脚法仍嫌生硬，奔馳多操半哩六化郎，進步尚多，惟在脚法欠靈活，非熱捧對像。

第二場第四班六化郎四十碼，至尊寶操練正常，步幅够大，但對手太强，此次的機會不如前，來人證券脚法輕爽，近幾課六化郎有趕工夫跡像。神魔是有段速的馬，以高速勝五化郎後，升進第四班，近期快六化郎顯著起工夫，步伐雄壯而有强勁，狀態上佳。

衛星的脚法輕盈可愛，氣力不斷增强，升進第四班之後，多時操練，狀態漸勇，近期多操半哩及六化郎，有一氣呵成之美，最後試跑躍進一步，有力突襲。

勇敢少操，近期僅有一課六化郎由羅倫出試與衛林士的金必多同試，突然呈勇，惟操練不足，仍不能支持信心。

特與雖經常操六化郎，步密勁雄，脚法清爽，佳態外溢，得中磅之利，形勢雖强，但難得經常豪勇。

四施最近有一課六化郎，漸合水準，但全部工夫不足，路程亦嫌短。

樂意的質素甚高，步大輕爽，彈力甚强，近期多操六化郎，狀態甚勇，六化郎及半哩均佳，準備工夫十足，最後試跑仍勇，有力爭雄，其餘未錄水準。

宸妃夏文妮態佳
新翼遇密底算盤

第三場第六班六化郎四十碼，此場的一哩及六化郎，龍心多操，氣力不如前，狀態微對抗性甚强，太陽神勁雄，中庸近期以半哩及六化郎爲主，步密嫌反覆，新翼由梅道登多試六化郎，已操練多時，脚法抑揚，哩及六化郎爲主，步佳態外溢，輕爽酒，漸見活潑，郭于伏豪勁，氣勢如虹，有勁，佳態外溢，殷獻動操有進，此次有狀態甚佳，此項仍有博操練正常，得輕磅之利，有些襲擊機會，突擊機會，的確動一力進擊，寶馬以一哩爲主，操得甚足，惟度有進步而馬身仍見鬆懈，飛鵬未操足，其餘狀態未勇。高士奧亦有同感。

夏文妮多操六化郎，步伐豪放，如波濤洶湧，第三段勁力甚强，狀態大勇，神驊郎經常殺操，質素甚高，半哩及六化郎均有佳態，最後試跑甚佳，利是本季未見下快工夫，最近陳杰加工，仍未臻勇境。

幼童降班，形勢有微利，操六化郎脚法輕盈活潑，漸見呈勇，有分段速度，可望進擾。惠安由陳徹麟操練，近期馬的體力不强，最後試跑亦屬平常。鐵寶郎亦屬降班馬，由梁錦垣出策，試跑無特殊勇態，要得上力後才作短途爭衡。

第四場公開賽一哩，密底算盤脚法爽朗，操練正常，最佳的一課爲放近郭子猷的六化郎，最後試跑由何伶航試六化郎，佳態保持，大玩意操工夫甚足，一哩及六化郎，但有氣量而不俗，初見進步，金鹿以六化郎爲主，仍有相當潛力，超弱操練不够積極，得勝……

妙蹄南岸狀態佳
大安萬一氣勢雄

第五場第七班六化郎四十碼，萬里駒的操練手法，時有時察，從蹄姿看在此班有利，可是，上陣無佳況，潛力仍未湛露，良辰馬老體力大不如前，脚法固佳，多操半哩，最後試跑狀態平常。

舵頭頭公府近期多操進展，仍未如理想，馬來之寶由唐宏洲策，試跑以殺進爲主，脚法輕爽有緻，狀態漸入佳境，蜜蹄仙屬於弱馬，近期仍未操足，最後試跑鄭棣池試六化郎，佳態稍露。

妙蹄在此班質素未見底，近期以半哩及六化郎工夫，手法漸見加緊，蹄姿活潑，輕盈可愛。南岸的氣勢甚盛，對此程適合，以半哩爲主，步伐豪放，雄注，雖然負重，仍有相當潛力，超弱操練不够積極。

……的體力不如前，殺操而無進展。智勝質素在此班仍高，步伐雄壯，氣量實注，近期衛林士試快六化郎，有一氣呵成之美，狀態上佳，仍有力爭勝，好時光，威望有不出訊，其餘狀態反常。

第六場第四班一哩二五，大力雖以一哩及六化郎爲主，進展不多，路程不合，福祿照操練正常，但氣量已不如前，吾寶馬脚法雖佳，惟缺乏半，已過練悠閒，喉高路程不合，操輕輸亦有問題。

大安的脚法輕爽，蹄姿揮洒，輕盈有緻，狀態甚佳，對一哩有高速，近況仍勇，萬好的操練亦見積極，步伐豪放，氣勢貫注，有强烈後勁，佳態外溢，有力爭雄，再軍勳宜脚法雄壯，操練漸足宜於敵冷。

龍馬精神　脚法佳妙

第七場第七班六化郎四十碼，再見近期回勇，半哩及六化郎亦於近一課六化郎間「奔」一，近期操練手法加緊，狀態平常。復佳態，步幅開朗，氣力甚强，神童脚法尚佳，操練未足，金馬龍質素高，殺操有進，輕巧活潑，有些冷門希望。龍馬精神脚法輕爽……

多，步法共佳，進展甚，由梅道登動操，輕飄可愛，繼而快半哩亦有佳態，實力甚大。必遂多操六化郎，步密勁雄，氣力漸足，狀態已見好轉，金必多近期由衛林士試六化郎，脚法輕巧，狀態漸佳，其餘狀態已遜一籌。

第八場第四班六化郎四十碼，生日餅近期有加工跡象，狀態保持，黑旋風操練漸緊，步伐豪爽，光亮多試六化郎及半哩，蹄姿清脆，渾洒有緻，狀態甚勇，可有力爭雄。雪蹄魔由殺而緊，手法漸露，火氣冒升，最後試跑梅道登的快半哩，滾放縱橫依然甚勇。遯軒以六化郎爲主，佳態保持。電星近期加工，循序殺進，惟久沉初振，難以支持信心，謀好分才可攷慮，其餘狀態平常。

附驥集

樂意此番打硬仗

·陶樂駿·

樂意在第二場無疑是遇到很强的對手，然而，經過幾次的放頭，看出有超過三段的氣量，何在九化郎時放過四段，新馬以短途起家，本季屢次被捧成熱門，均欠最後的幾十碼勁力，目前仍站於第四班，得質新之利，體力雄壯，起步雖然稍慢，但無若何脾氣，賽出賽於試跑，顯然馬已操足，時機已至，能否勝出是另一回事，但質素在此班看來，估了微利，難得狀態循序興起，看來此次必然打硬仗了。

過去，有很多大熱門馬不能勝，但對狀態無顯著變化，跟風的捧場者，沒有耐心，進而意念動搖，於是，熱門馬的熱氣漸消，此次如樂意能勝，預計必然好分。

宸妃質素未見底

第三場第六班馬爭，則熱門勝出，亦有相當分頭，預計六化郎四十碼，頗好分，宜有四五四馬有相當留意幼童與宸妃的動態，尤以宸妃未露底的太陽神有郭子猷助威，跑第三段，可能有意想不到的高速。夏文妮因何伶航陣，亦有小部份捧場，在首天勝兩場，而且能從頭放返，騎得精彩，而近來不惜加工化郎四十碼路程，的六次是熱門之一。神驊每次勝在後勁强，升班俱加了兩磅，日前狀態正常，亦屬於熱門份子，幼童降班有狀態，清脆有的質素仍被多人看高，近況甚佳，宸妃是幾駒，同屬於近期狀態在水準以上的馬，預料可能成爲對頭熱，果爾，……

易新帥　密底算盤

……盤在一哩，路程之下，是惹人憐惜的，然而，本季僅出賽兩次，均在一哩路程下無超水準，季初的一哩，時速平常，走回於勝券，新翼第三，第五次賽馬首天出一哩，走回第四，一段高速，此次表現最差，無，强，其後換商會所杯，衝刺又不，九化郎乘搖，經常殺操慢進，至最近一課郭子猷試六化郎，近終點前試幾步，反應甚强，且以狀態而言，仍在上佳的狀態中。

到昨天，最後試跑六化郎，突見何伶航初試慢步，佳態保持，於是，在擊鼓聲中，陣前易帥，不過，郭子猷此次有兩駒可選，博立心越級挑戰，仍取殺博之奪，亦是順理成章之奪，惟以兩駒的機會而言，我仍看好密底算盤。

何伶航的手腕正順，有此機會，而且密底算盤由一五四磅減爲一四九磅，在此場應佔到很大的利益，除非狀態遠離水準，否則，實力依然是三甲中的爭勝者，祇感馬性未換準，能否在……

賽馬專論

沙宣挑戰杯羣雄環立
中庸門密底算盤

·馬殷·

明天賽馬，全部由蓿馬担任，雖然祇賽八場，但各場有均勢，每場有力爭勝者起碼有三幾匹，站在博彩立場來說，明天之馬是有「賭頭」的，特別是第四場沙宣杯賽，十七駒報名，除了開跑，好演，派人決定不出外，其餘十四匹均有上陣一拚之意。這場高班馬盃英會，而有如此熱鬧場面，真是難得，不愧爲全日最高潮的一場賽事。難怪一般馬迷對沙宣杯特別感興趣研究了。

現在，我們且看看十四駒的配搭，密底算盤何伶航，媚惑陳浩祥，大玩意衛林士，女箭王林國强，公道蘇國仁，金鹿施露華，即時洪燮康，龍心唐宏洲，中庸鄭棣池，寶馬告您士，旺財羅倫，勝券邱達禮，新翼梅道登，殺博郭子猷。

上述各對配搭中，除了殺博以二班資格越級挑戰外，餘下十三匹俱爲現役一班馬，所謂沙宣杯，其實就是頂班馬的角逐，根據過去經驗，一班馬賽事，戰果往往出人意料，原因是各駒實力甚均勻，而今次十四駒，四四實力相差不遠，換言之，無一匹的機會是突出，當然無一匹敢說穩奪此杯的，因此，我們在分析此場形勢之前，不妨找出那幾匹馬門志最好，選牠下注較爲穩健。再根據馬會公佈本季賽程表，第一班出賽機會並不多了，本季僅餘一次冠軍遮打盃賽，綢在第九次賽的末天，路程是一哩二五，而各駒負磅硬性規定一四七磅，有了這個藍本，可以幫助馬迷選擇本場門志好之馬，比方說，今次負輕磅，而路程適宜，跑一哩之馬門志必不成疑問，而今次負輕磅的計有公道，金鹿，即時，龍心，寶馬，旺財與勝券，負一四七磅者有媚惑與中庸。一哩路程最合脚法者有密底算盤與新翼。不過，話說回頭，公道近期注重踱步，體力嫌弱，即時，媚惑狀態不足，寶馬旺財近拚，已露疲態，勝券動態閃縮，新翼負磅太重，各駒機會總嫌遜色一籌，剩下來值重視的祇得金鹿，龍心，中庸與密底算盤四匹而已。

先說金鹿吧，此駒潛質能够拔上第一班，試且馬迷估計之外，而升上第一班後，上仗跑九化郎，由界徹常執韁，竟然沿路領放，走回季軍，時速一分五十一秒輸給寶馬與龍心不够一個馬位，實力之强，概可想見，賽後復課，狀態未見走樣，而祇加重一磅，仍見有利，目前祇慮此駒實力已露，臨場不會是冷門份子，能否有信心再硬拚，細看操練過程，仍嫌不足，單論路程，一哩是合脚法的。

「龍心」有高班脚法，體力豪壯，彈力亦强，本季初雖無表現，乃狀態未起之故，上兩仗漸見甚爲接近，後上如矢，一哩路程可選落出那段追趕，負一三九磅，對牠有利，有冷門機會。

「中庸」踏入本季，在鄭棣池胯下兩番告捷，重回頂班，一般馬迷對牠目前處境，不會感覺樂觀，認爲此駒在頂班實力已次一籌，但筆者個人觀法，則大不爲然，此駒能跟能鬥，本身有堅强進取心，角逐一哩中距離最佳，上仗取同程，時速未算突出，但對手太平凡，最後二百碼，鄭棣池之按轡姿態返終點，贏得輕易，設使此役有馬與牠拼鬥，時速可拔到一分四十一秒左右，今見狀態仍劣，倘跑回本身水準，力足爭勝，何況鄭棣池本場有好演，勝券兩駒選擇，他獨垂青中庸，顯然此駒機會仍在，既然本場無一匹馬穩勝，而中庸既逢順佳路合，當然力拚，論門志已够捧場價值了。

密底算盤往續最佳，一分四十秒正掄元，至今仍無他駒破牠的紀錄，負一四九磅對牠影響不大，易配何伶航，機會不會比郭騎遜色，怕祇怕在操練上欠積極而已，但以馬論馬，算盤仍屬本場坐二望一對象。

總結言之，本場機會最大是中庸，密底算盤是副選，冷門盯緊龍心！

晨操摘述

蘇國仁初策妙蹄

第四段發揮强勁，如有分頭仍值得少捧。另一匹妙蹄亦在最……出後試跑時易帥，由蘇國仁試半哩，脚法揮洒，輕盈活躍，此次的準備工夫甚足，近一課六化郎由蘇師朱實明試單，由蘇君出策，可能使騎者有信心，因爲上次王林士的智慧，雖是熱門之一，如能取勝，仍有相當分頭。國仁是短檔，而妙蹄的走勢輕飄，有三段均勻高速，不宜留頭門後，最宜全程力放。

牙檣近況合水準

·陶樂駿·

昨天試馬多，除了頭場無特殊佳態，尾場馬少試蹄，其餘各場都有幾匹馬在水準之上。

頭場有甘露，奔馳，牙檣，爾陵較佳。甘露的一段不露鋒，是珍重馬的體力。此次僅宜作冷門看，奔馳有潑勁而無活潑氣氛，不宜看得太高；牙檣由衛林士試半哩，步幅够大而氣力足以保持，此駒未遲化，如放出可望宜趣終點。爾陵由梅道登試一段，時速快而落脚早，雖然勁，華而不實，給補眼，將來充其量謀冷位，不宜估得過高。

朱寶明試特英單一段，脚法輕爽，狀態仍勇。梅道登試衛星兩段，凝氣，全程快試，輕盈活潑，彈力甚强，狀態已勇，有突襲實力。宜於半冷門。衛林士試來人證券半哩，脚法尚佳，初勇仍感未足。

經常勇

何伶航初試密底算盤六化郎，脚法輕爽，活潑可愛，馬已操足，此一課輕抒步伐。

狀態佳

神掌升上第六班之後，狀態經常喜勇，唐宏洲策此駒與洪燮康策豐利。

郭子猷試樂意半哩，步密勁雄，狀態仍是半冷門對像。羅倫策旺財同試半哩，太陽神與靈芝，脚法靈活，漸入佳境，前駒僅宜殊冷位，後者機會仍待。衛林士試幼童半哩，蹄姿揮洒，輕盈活潑，狀態保持，有力爭雄。梁錦垣試鐵寶郎半哩，步幅雖大，但氣力仍弱，未能在此際爭雄。

南岸妙蹄
近巔峯

郭子猷試南岸半哩，勢奔馳，全程步大力雄，佳態早呈，此次實力仍大。蘇國仁初試妙蹄半哩，蹄姿靜美，揮洒可愛，近兩課漸展良多，此駒上次同程由王劍影出策被罰，此次轉換配搭，寶能收檔子配合之效，是三甲中的爭雄份子。衛林士策智慧彭利來策獎輪同試半哩。

樂意衛星
脚法佳

鄭棣池同試神魔半哩，此駒與洪燮康策豐利……

必達雪蹄魔
狀態勇

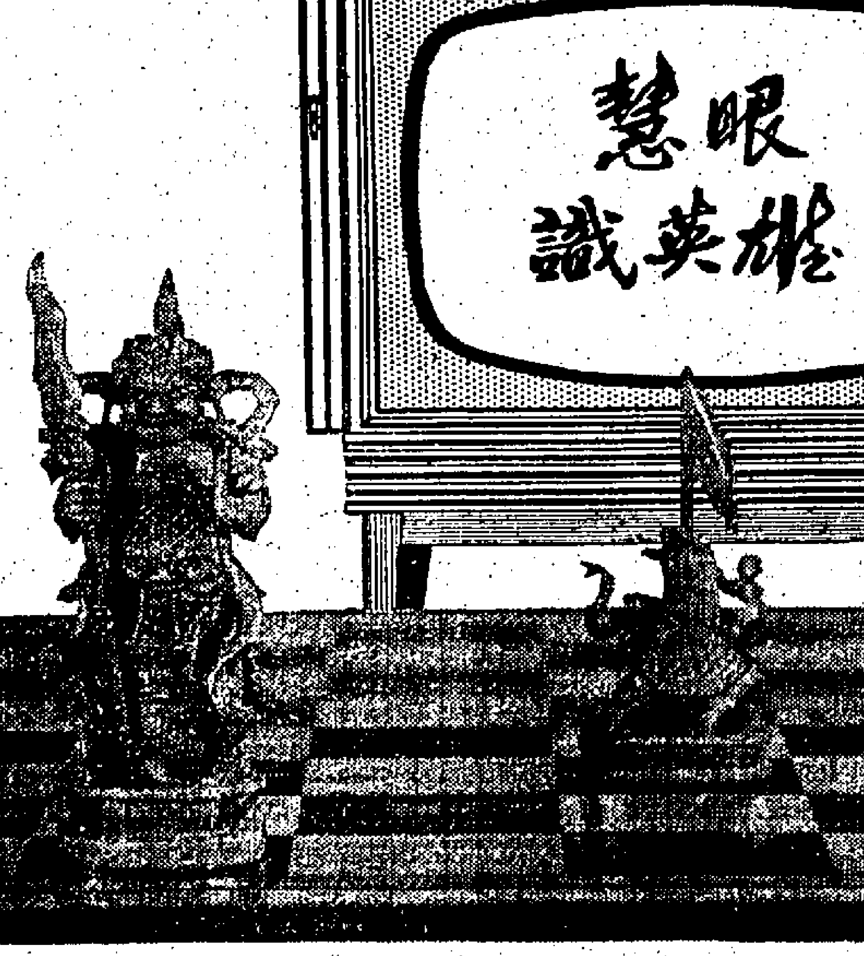
洪燮康試渾軍動章……彭利來初策神童與李家强策龍童同試半哩，神童步密，氣力……羅倫試再見半哩，脚法甚佳，但蹄姿仍未純熟，斯爲美中不足。郭子猷試必遂半哩，未予催策，步伐齊整，餘勁稍弱，狀態甚勇，此次操足，有意力爭上游。……但實力已遜一籌了。……宜視作冷門對象。

專科中醫 周治平
四代特效丹方
立單担保斷根
新遷診所
外埠函告病狀配藥寄服一服見功。注意原日港館已取消全日在九龍上海街一三四號二樓李家園斜對面近佐敦道 上午十點至十二點半又下午兩點半至五點半

中氣虛弱 氣喘痰多 久咳牽蝦 胸翳腹痛

明明是咳喘，但久服止咳止喘藥無效或明明是胃病，但久服胃藥更甚者，因氣促，有時胸腹脹痛打呃放屁又稍自然，成久心胃氣困，行起路氣喘上樓氣促，照X光又非肺病，此乃氣弱之故很難斷根。本醫四代獨有丹方，積年久患可速愈斷根

使您得酣睡·日日有精神
補充您精力·保持您青春
閣下不妨試此補劑
事實勝宣傳·一瓶即見效
德國老牌 GINROYMIN
珍奈命
·公認最易吸收補劑·



"根德"非凡品——27"電視機

每一架"根德"電視機，係最先進技術及設計之傑作，同時亦係富有藝術風格之室內裝飾，現代家庭購置此機，益增豪華氣象。

"根德"27"座地式電視機，乃係榮譽出品，屏幕成像明亮清晰，完全自動調節，觀賞電視悅目怡情。此外23"之"根德"電視機，亦屬工精藝巧之作。各型"根德"電視機，均能接收有綫及無綫電視廣播，品質上乘，經久耐用。

JARDINES 總代理：怡和有限公司　根德

請至各大無綫電器材商店參觀根德出品

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行定期於一九六五年三月卅一日（星期三）下午三時起在香港城多利臣城雲咸街七十五至七十七號楼漢大廈士巨非拍賣房內將下列物業作一單當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍在田土廳註冊爲新九龍內地段第九百一十四號之餘段連同上蓋屋宇即窩打老道一百五十七號此物業係於一九三零年六月廿五日由已故英皇佐治第五獎給與王鳳卿（譯音）之官批管業批期爲七十五年再續二十四年少三日由一八九八年七月一日起計每年地稅四十元正面積約估地七千四百八十二方英尺。

欲知詳細及投賣章程請問賣主律師黃建勳律師行或拍賣人蘇沙拍賣行便知

賣主律師黃建勳律師行　拍賣人蘇沙拍賣行　同啓

香港一千九百六十五年三月十五日

物業招投

該物業爲荃其灣內地段第四五七號及荃其灣內地段第四八零號。（此等地段現爲吉地，即以前之荃其灣道第一四二，一四四及一四六號，係於一九六四年拆卸者）。

如欲索取出售條件及投標格式紙，請於一九六五年三月廿五日（星期四）正午十二時以前，向下列地址申請。

香港皇后大道中二十四號至二十八號亞細亞行七樓。

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司。

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六四年至一九六五年度第七次賽馬定於一九六五年三月十三日及三月廿日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽，歷山大厦本會司理室在該兩天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲承首席局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩，請留意：

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六五年三月十日星期三起至三月十三日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六五年三月十七日星期三起至三月廿日星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券離場者不得復入

（四）入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場，凡在十七歲（西歷計算）以下兒童禁止入場，本會員席備有午餐。

（五）關於公衆席第一天及第二天皆在上午九時開閘，入場費每日每位十圓，入閘時繳交，隨發入場券，觀衆入場後須全日懸佩此證，凡離場後復入馬場須再繳十圓。

一九六五年三月八日

司理 晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六四年至一九六五年度第八次賽馬定於一九六五年四月三日，星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，向歷山大廈九樓本會司理室，跑馬地本會會所，山光道本會廐所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六五年三月廿四日星期三正午十二時截止，茲承首席局命，特此通告如右

一九六五年三月十五日

司理 晏嘉士

鳴謝 虫痔專家
黃華東
愈我通腸痛

余患痢痔，中穿一孔，深入肛門內，常流膿水，痕癢腹痛不堪，服藥罔效。偶閱報聞悉虫痔專家黃華東醫師精醫此病，乃往求診，該醫師以抽線法治療，拔出痔管自動脫出，全無痛苦，痕痛消除，歷時七天，今恢復健康，黃醫師誠痔瘻救星也。謹此鳴謝！並向同病者作忠實介紹。

黃華東醫館 上午十時至下午二時在九龍油麻地彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面）下午二時半至七時半在香港銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓（京華戲院對正）

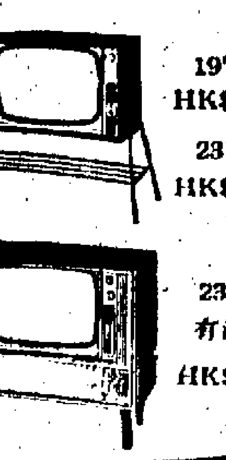
（星期日休下午）

（黃醫館設備最新儀器，免費檢驗，帶糞驗虫，即驗即知，痔患到診，女醫助理，立即止痛止血）

九龍深水埗萬安街29號 廣同春 熟 行 黃定家鳴謝

一舉兩得！
美輝牌電視機

獨特設計：獨有按鈕轉換電視台設備，可隨意欣賞麗的電視（405線）及未來無線電視（625線）

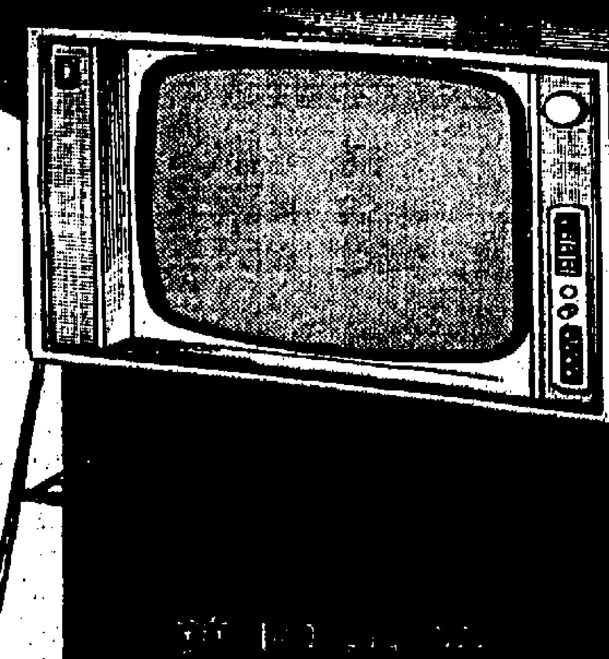


歡迎分期付款及試機

港九各大無線電器行均有代售

總經銷：科學事務有限公司

香港歷山大廈四四七室　電話：二三八〇〇六（四線）



請填妥下列各項寄香港郵箱923，即奉送精美說明書
姓名……………電話……………
地址……………………………

M-3

聯賽南華再增分 又以五比一將傑志壓倒

【本報訊】花墟聯賽，昨未爆出冷門，南華以五比一將傑志壓倒，再增兩分。頭場預備組，南華以二比〇勝傑志，雙喜臨門。

南華球員，本季日高，由於技術日見純熟，梁偉雄為南華隊中演出最佳的一人，常以最高速度過關斬將。

南華得到勝利，甚至攻入五球之多，由於隊型已具，故射入的球，多使對方門將連球也觸不到，而失回的一球，似乎是劉建中疏懈，他以腳代手，漏球入網。

南華在第一節裏，以二比〇取勝傑志，昨賽加增聲勢，一經接觸，便發動最強攻勢，以致傑志無所施其技。

傑志昨賽使用「新戰術」，每次高空吊中時，鍾將衝入南華腹地，不時大叫「手球」，希望博得球證的十二碼，但球證不予理會，原來這是宣傳作用，並無任何人犯手球，惟因此引起擁傑者向球證大吵，如果球證搞其所亂，則比賽受到影響矣。

南華的黃志強，有一次確曾拉倒黃志光，球證未有表示，後由旁證搖旗示警，說明此意，球證遂拉兩人握手，而南華亦調黃志強打中鋒，故後來未有不愉快的場面。

南華各將打出水準，當然攻勢比傑志銳利，但是蘇文晉似弱一點，同時劉繼照衝力相當，遂見蘇文晉有時被衝過。

南華五鋒有四鋒腳法純熟，新將陳建邦又當「老行」，攻勢如猛龍過江，傑志遂不能不敗。

比賽展開，兩分鐘，梁偉雄以高速度與孫志強競走，近底線傳出，陳建邦離門五碼，近射入網，南華先勝一比〇。

十一分鐘，梁偉雄推進，離門四十五碼斜射，球中門楣彈後，何保羅已捏一把汗了。

十三分鐘，梁偉雄近底線傳後，曾錦洪離門卅五碼斜射，球去如矢，由左上角入網後才知，南華佔先二比〇。

十八分鐘，黎子福傳中，劉繼照盡力衝前，伸高腳擬以足托球入網，無如托力不合度，從門楣上飛出界外。

廿五分鐘，曾錦洪一射中劉[illegible]腳彈出，梁金耀離門十八碼在人叢中射冷箭，球[illegible]線地波飛入門中，南華進中三元，上半場完，南華以三比〇佔先。

下半場半分鐘，司徒森近門十四碼第一時間抽射，快而力勁，誰知劉建中如燕子飛騰，借力用力，把球撲斜，挽救一必入球，博得全場歡聲。

廿四分鐘，司徒森傳曾鏡光，鏡光離門二十碼抽射，劉建中舉腳以迎，漏入網中，一比三，傑志打開紀錄。

卅八分鐘，黃志強開角球，梁權益在人叢抽射，球入網中，四比一，南華再添一球。四十二分，梁權益單刀赴會，直趨球門，何保羅飛身撲救，偽梁權益盤過射入，全場結果五比一，南華獲得勝利。

雙方列陣如下：

（傑志）何保羅；黃志光、孫志強；馬瑞催、劉儀、李炳松；黎千福、謝炳權、劉繼照、曾鏡光、司徒森。

（南華）劉建中；郭錦洪、蘇桂生；梁金耀、蘇文晉、曾錦洪；梁偉洪、梁權益、陳建邦、何祥友、黃志強。

·孫志強從後鏟球· 南華昨以五比一勝傑志，圖為南華梁偉雄（右）帶球直入傑志禁區，正起腳射門，被傑志孫志強從後用腳將球踢出的鏡頭。

為爭取華會在足總利益 華協會日間召開各會代表座談會

……陳肇川、必得利、謝萬祥等華會代表比外籍代表尤多，可是此特華會爭取權益的提案，僅得足聯代表陳肇川一人支持，致力量單薄，至感遺憾。為了補救今後如有同類事件時，各華會代表能站在同一陣綫，增強實力，可否通函有代表出席足球總會的華人球會，來一次代表座談會，尋求一個辦法，希望今後各華會出席足總代表，對於有關爭取各華會在足總權益，能夠站在同一陣綫，盡力支持。余浩明此一建議旋獲一致通過。此一代表座談會，決定於短期內，由華協正副主席，總幹事，出席足總代表通函召開。

台北商足球隊擬暑期訪港

【本報訊】中華體育協會昨天召開執委會議時，代表華協出席足總執委會議的余浩明報告去月十六日足總召開執委會議商討安排派隊迎戰日本國家足球隊……[illegible]

……本年六月廿六日，在華協能代該隊在港安排三至五場表演賽（有一切費用，該隊自行負担，此問題決定取消，改作和和盃賽）。此外，並已代聯會，通知該會及早籌備。

……港華在檳城安排兩場友誼賽（賽期為六月廿九、卅及七月一日），七月三日在吉隆坡比賽一場。有關此事決定，交和和盃小組討論。

中華全國足球委員會先後寄來兩函，其一是通知決定不參加四月間在東京舉行的亞青盃足球賽，另一函則謂台灣北商足球隊，有意於暑期訪港，在港居留兩週。盼與[illegible]……

隊名	愉園	南華	元朗	九巴	傑志	星島	警察	東方	光華	東華	東昇	陸軍
賽	十六	十四	十五	十六	十七	十五	十五	十六	十六	十二	十五	十三
勝	十三	十一	九	九	六	七	五	四	五	五	四	〇
和	一	一	一	一	四	一	三	五	二	一	三	一
負	二	二	五	六	七	七	七	七	九	六	八	十二
得球	四二	四三	四一	卅四	卅一	四三	廿四	廿四	廿九	十八	廿五	十三
失球	廿	廿	卅一	廿五	卅八	三十	廿六	廿八	四二	廿	卅四	五三
積分	廿七	廿三	十九	十九	十六	十五	十三	十三	十二	十一	十一	一

甲組足球聯賽成績（截至三月十八日止）

網球雙打孫甘組 已獲得準決賽權

女子雙打何組及周安組 昨日亦分別獲得準決賽權

【本報訊】草地網球錦標賽，昨日雙打比賽結果，男子孫必勝與甘達和，女子何羅綺文與何勉君，周雷愛音與安士娣，均獲得準決賽權。另一場女子雙打，科士桃與屈特，獲得晉級。

男子雙打第五種子馬健隆與梁秉紹，女子雙打第三種子鄔碧與亞力山大，被淘汰出局，這是雙打比賽開始以來第一次有種子球員敗陣。

[illegible]

足聯女子訓練班裏 一位風趣的英雌

她說，「食過夜粥，略識之無，你再來看練球，就知道我的名字了。」

[illegible]

（蘇甕火）

（曹國香的盤球姿勢）

西德史托架隊 願與車利士在香港作賽

足總婉拒以色列隊

【本報訊】據足總的消息：英國威爾斯足總，欲介紹加迪夫城足球隊訪問香港，如香港足總有意邀請這一枝球隊訪港，可直接去信加迪夫足球會接洽。

西德史托架隊，最近又有信與足總，希望在英國的車利士隊訪港期間，作賽多場，包括與車利士交鋒在內。在上次的執委會上，足總執委已有意舉辦香港、英國、德國足球三角賽，但因車利士隊仍未將合約寄返，故對西德史托架隊的建議，暫時擱置，俟車利士隊之合約郵回後，始予以考慮是否可以舉辦三角大賽。

此外，以色列的合浦足球隊，則有信向足總探盃，欲於六月二十日至八月二十日來港訪問，但鑒於上述的期間，剛為本港的球季結束，故足總已婉拒。

夏威夷豹隊球隊賽程編定 廿一廿二兩晚 聯賽排作序幕戰

【本報訊】籃聯支付裁判費的問題，業已解決，故籃聯賽亦於本月廿一日「重燃戰火」……[illegible]

銀牌元東之戰 球證報告書 足總今討論

【本報訊】足球總會紀律小組，定於今日下午五時半，召開會議，討論關於球證報告……[illegible]

本年度最受談論影片

紅湖豪客
"THE CARPETBAGGERS" THIS IS ADULT ENTERTAINMENT!
第三週映！
荷李活 娛樂
PANAVISION TECHNICOLOR

東方 昨滿 今天請早
美梅萬圓史閩門武傳 高千金歷宮戰比鉅！
故事通俗 老幼咸宜 闔府齊樂妙品
特藝七彩 綜合體 片上中文
羅拔泰萊 阿娃嘉娜 米路花拉 史丹梨架
四大巨星主演 暨萬餘演員聯合演出！
西方同章小說 適合港人口味
連場戰鬥場面偉大 絕倫無比
再發行版 全新印本
圓桌武士

Knights of the Round Table

白蘭氏雞精·邵氏影友俱樂部 聯合舉辦

淡風吹襲百貨業 不尋常的大減價

主因爲銀行收縮信用及大陸貨賤價傾銷與香港商人爭食，有不少大中型百貨公司已陷於困境，紛紛推出存貨割價平賣，以套取現金，應付外債。

【本報訊】本港一般華資銀行收縮信用透支後，對各行工商業打擊至爲嚴重，一般中小型廠家，大部份因感週轉困難，卽各行商業也多告不景。目前最顯著者，厥爲百貨業。記者昨到港九各繁盛商業區巡視，所見各大百貨公司或中小型百貨公司減價之風極盛，一部份爲春季大減價，一部份爲清貨大犧牲，也有一部份爲拆檔賤賣貨尾。

雖然，港九的百貨公司大減價，是司空見慣的事，但這次大減價，似乎並不尋常，各種寒衣或衣料，多以五、六折之價平沽，其他各種通行用品或合時衣服，也以八九折之價賤賣，其最大目的，爲套取現金，以應付銀行追債及其他貨賬，也有一部份因積存的寒天貨過多，急於疏通余底，以迎接夏季來臨。

聽說有某中型勝×百貨公司擱淺後，又有某大百貨公司及數家大中型百貨公司因被銀行及拆家廠家追債，已忙於應付，所以不能不將存貨劏價平沽，以套取現金，有等拆家也因除出除入貨賬過多，應付困難，而陷於窘境，且傳有一毛冷廠兼拆家，因負債四、五百萬元（包括開出的期票），已進行與債權人談判，尋求解決辦法，其形勢似甚險惡，另有數家大中型百貨公司，或因投資於地產，或向銀行透支，今因業務不前，被銀行追還欠債，或貨到後要向銀行贖單，同時，引起廠家與拆家追收貨賬，且停止繼續除貨，故應付亦頗感困難，刻正在積極圖謀挽救中。

據有關方面人士指出：港九百貨業之不景，因與華資銀行收縮信用透支及追還欠債有關。另一主要原因，則爲中共與香港商人爭食，近年來在港九各繁盛商業區增開大規模的百貨公司，把大陸的粗製貨品賤價傾銷，所受打擊的行業至爲普遍，百貨業則首當其衝。

又說：自一九六四年下半年起，大陸的百貨公司增設後，原有的百貨公司生意普遍轉淡，銷貨數量，起碼被大陸的百貨公司侵奪之後，加以工商業不景，天氣失常及賭外圍馬、外圍狗之風熾盛，對百貨業也影響極大。

據解釋說：由於工商業不景，廠商開不足工，而地產物業市道，部份建築地盤，因未得銀行支持而停工，工人收入銳減。同時，一般受薪階級，竟有不少爲着賭狗賭馬而節衣縮食，所以港九居民消費力大爲削弱，新樓租值昂貴，加以去年農曆歲暮時天氣失常，應冷不冷，積存寒天貨品特多，而今年春季，冷的時間多，暖的時間少，以致各種應時貨品推銷受阻。

有了上述種種因素，所以百貨業的處境，日益困難，大家都希望銀行界予以支持，一方面放寬透支，一方面則准予延期清還欠債，更希望政府當局對於大陸貨賤價傾銷，加以注意，以維商業。

工商業危機四伏 政府應急起挽救

有力的外商銀行亦應予大力支持 解除週轉困難使工商業轉危爲安

【本報訊】自從經過銀行大風暴後，一般華資銀行多採取審愼策略經營，不但收縮信用透支，連已到期的外債也陸續追還。因此，工商業在週轉上頗感困難，有等廠家，商行以至百貨公司，且因週轉不靈而致擱淺，或陷於半停頓狀態。

緣以在農曆歲暮時，有不少廠家與商號都發出期票來應付結賬，新春開市後又遇銀行發生擠提風潮，收縮信用，更有一部份現金被廣東信託銀行凍結，所以造成嚴重局面，在兩月前開出的期票未能兌現者，時有所聞，加以各種工業原料及貨物放賬大爲減縮，影響工商業更大，到了今日，商場上可說危機四伏，若不迅圖挽救，前途實不堪設想！

記者爲着這些問題，昨曾向各有關方面訪問一切，所得結果，一般都認爲受過擠提的華資銀行收縮信用，是必然的趨勢，有等銀行爲要充份的準備，追還已到期的外債，也是意中之事。在此情勢下，祇有政府與有力的銀行合力維持，才可望轉危爲安。所以，大家都認爲政府要維持港九的繁榮安定社會，應以工商業爲重，對於擠提後銀行的善後問題，希望馬上定出一完善辦法，使各界人士對於銀行信心，能完全恢復，更希望滙豐、渣打等有力英商銀行對於一般受過擠提的華資銀行能大力協助，使放寬信用透支及緩追外債，以維工商業，因工商業如果全面崩敗，銀行也不能獨自生存，連治安亦成問題也。

外圍行情多利好 金鈔市價均扳硬

K金尾盤二六二・七五 期鈔價按五・七五五

…三七五，現米按一・四七一二五。期米按一・四五，日元期貨按一五三，加再貼息七角六仙。

期鈔市無交投，按五・七五五（升），平息。

K金頭盤二六一・二五，（前收市二六二・七五），開高二六三・三七五，可能係因歐洲金價報升了半仙美元，在散探好友一哄而前的情形下，一度上二六二・一二五，早市尾盤二六一・三七五，去息一角，上牌現貨交收九五○司両，金商交出，按：潮帮交出現條追成。午市頭盤成二六一・七五，尾盤二六二・七五…

日元現貨按一五三。細鈔按五・七四七五，大鈔按五・七五五。

本港金融行情表

民國五十四年三月十八日

九四五K金	
開市	261.250
收市	262.750
最高	263.375
最低	261.250
期鈔	
開市	5.755
收市	5.755
最高	5.755
最低	5.755
現鈔	
大鈔	5.76
細鈔	5.75
日本紙	
開市	153.00
收市	153.00
最高	153.00
最低	153.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.765
最低	5.7623

羅天通	
最高	5.755
最低	5.7525
雜幣	
加拿大（大）	5.3025
加拿大（細）	5.2925
大坡紙	1.858
細坡紙	1.852
新芬蘭（百計）	75.00
〃幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.65
人民幣（細）	1.55
正鎊	16.025
雜鎊	12.66
印尼幣（千計）	1.20
台幣（千）	128.25
台滙	129.75
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.20
西貢紙（千）	43.00
法郎（百）	117.25
瑞士紙（百）	133.00

工商界

…七五，最高二六三・…幅有二・一二五。…三七五，最低二六一・七五。全日兩市走勢，均呈穩挺，升一・一二五。午市好友炒中共出兵新聞（？），故K金價得以一度沖上二六三關。

美通用汽車股 大量推出市場

【紐約十七日美聯社電】星期三日股市收盤大勢閃縮，交投尚屬頗暢。

本日股市全日走勢閃縮，午後雖略見起色，但僅曇花一現，起落不定，欲振無力，遂持續至於收市。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升點四七，成八九九點三七。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點一一，成八七點○二。

成交股票一千三百七十八種，其中五百五十九種下跌，四百八十五種上升，三百三十四種不變。

成交總數爲五百一十三萬股（週二日爲五百五十五萬股），較昨市減退，但交投仍屬頗暢。

股市分析家們指認爲，本日股市之較穩，是與通用汽車第二期巨額推出二百八十一萬五千一百零六股股份有關，該批股份估值二億八千四百萬元，在一個通常的交投日中如此巨額推出，此影響市勢較滯之情形，投資者實難消化。似此，通用汽車股份一猍。

通用汽車股只升三角七仙半，聯邦炼鋁股跌三元五角，沙羅士股跌一元二角半，聯合飛機股，波音飛機股，伊士曼柯達股及萬國商業機器股俱跌一元或以上。此外，萬國鎳股只升二元多，化學股則各升一元以上，杜邦化學股及亞里上。

瑞士滙價調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣，卽每英鎊比前多兌○・○○○一美元。外滙牌價，昨日瑞士電滙一項又見調整，計調整後之滙率均比前掛高。至倫敦美滙票之買入價則稍微降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士電滙賣出價由七四・九三七五瑞士法朗，改爲七四・八七五瑞士法朗，買入價亦由七五瑞士法朗，改爲七四・九三七五瑞士法朗，卽每百元港幣均較前小兌○・○六二五瑞士法朗。倫敦美滙票賣出價昨無變動，買入價由二・七九一八美元改爲二・七九一九美元。

膠市呆定

【本報訊】星洲樹膠市，跌勢雖見轉定，但因淡風未散，貿易情況依然消淡。據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市買賣仍靜，惟膠價卻見止跌轉穩。計一號烟膠每磅爲叻幣七角一仙半，二號烟膠爲七角一仙，三號烟膠爲七角零半，俱站企前市價位（以上均屬三月份花貨包落水價計）。

股市畧暢成 行情仍普跌

【本報訊】昨日股票市交投畧暢，成交總值二百一十二萬元，但行情仍普淡。價下挫者有：滙豐銀行挫一元，（英倫登記）挫一元，聯合企業挫五分，置地挫五角，信託挫五分，九燈挫五角，香港燈挫五角，中華煤氣挫三角，怡和挫二角，港啤挫一元，連卡佛挫二角，南洋紗廠挫三角，聯紡挫四角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一八二・○○	一八二・○○	一八一・○○	一、五○○
（英倫登記）	一六二・○○	一六二・○○	一六二・○○	一八○
香港電燈（除息）	二三・五○	二三・七○	二三・五○	八、七○○
置地公司（除各項）	六七・五○	六八・○○	六七・○○	五、五六六
九龍燈	三二・五○	三二・五○	三二・二五	六、五○○
電話（除息）	二五・七○	二五・七○	二五・五○	八、七八○
中華煤氣	一四・九○	一五・一○	一四・九○	六、八○○
聯合企業	七・四○	七・四○	七・四○	一、○○○
怡和	一三・七○	一三・七○	一三・七○	二、○○○
連卡佛	一八・三○	二八・三○	二八・○○	一、○五一
南洋紗廠	五・八○	五・八三	五・八○	三、○○○
大酒店	二三・六○	二三・六○	二三・六○	一、○○○
香港啤酒（除息）	七九・○○	七九・○○	七九・○○	四○○○
信託	二・七五	二・七五	二・七五	四一、○○○
遠東	一六・五五	一六・五五	一六・五○	五○○○
九龍倉	七七・五五	七七・五五	七七・○○	一、○○○
電車（除息）	三四・五五	三四・五五	三四・五○	一、三○○
中巴	五八・○○	五八・○○	五八・○○	二○○○
九巴	四七・五○	四八・○○	四七・五○	二、五七八
太平（除息）	四・三五	四・三五	四・三五	二、○○○
萬國企業	一三・七○	一三・七○	一三・七○	一、○○○
青洲英泥（除息）	五三・○○	五三・○○	五二・五○	一、四六六
牛奶	四一・二五	四一・二五	四一・二五	一○○○
會德豐紡織	四・四○	四・四○	四・四○	五、○○○
聯合膠	三・一二五	三・二○	三・一二五	二○、○○○
聯紡	九・五○	九・五○	九・五○	一○○○
城市酒店	四・四○	四・四○	四・四○	一、○○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

米市仍安定 大陸米微跌

兩拆家擱淺影響非嚴重

【本報訊】本港入口米商自加强團結後，近日米市已逐漸走入正常軌道，所以新春開市以來，其價並沒有多大變動。

一般近因華資銀行收縮信用透支，米行雖有兩間拆家在本週內先後擱淺，但對整個米業，影響仍非嚴重。祇入口米商除出之貨，其賬項如何清結？尚有待磋商而已。

昨日米行開市後，買賣如常，全日大盤成出約四千包，所成價格，除大陸米每担微順三、四角外，其餘均照舊推企。計泰國黃月大米五十四元三，黃水仙新大米五十四元三，黃泰山新大米五十四元三，黃一星新大米五十五元三，青三八新大米五十四元八，黃三喜舊大米五十四元八，黃女鷹舊大米五十二元三，暹金鐘舊大米五十六元五，清邁舊大米五十六元。青三友三號米五十元零五，青松竹三號米五十一元，黃彩杷米碌卅八元八，青三環米碌四十一元一，金邊粘五十三元半，大陸絲苗六十元零五，齊華南粘五十五元六，上海油粘五十四元，上海米六十二元。

台砂糖恢復開盤 每噸提升三十元

太古牌價亦繼續調高

【本報訊】台灣砂糖突然恢復開盤，每噸價格提高三十元，特由五百元升至五百三十元，砂船邊交貨每噸由五百廿元升至五百五十元，聞說太港入口商訂入七百噸之多，但十八號赤砂尚未有開盤，可能是貨源稀缺。

太古糖房之牌價昨日亦再調高，XA粗砂每担升五毫，卽由卅三元升至卅三元五毫，SG大包庄幼砂每担升一元，卽由卅三元升至卅四元，SG小包庄幼砂每担升一元，卽由卅四元升至卅五元，四星紙包庄幼砂每担升一元，卽由卅五元升至卅六元，○麥赤砂每担升一元，卽由廿五元五毫升至廿六元五毫，B麥豬油白砂牌價未有變動，但暫時缺乏現貨。

昨日砂糖市情，繼趨好，在台灣砂糖新盆開盤與太古砂糖牌價調升之影響下，台灣特砂舊訂貨艇頭交每担卅三元成出五十噸，大陸擂花粗砂現貨每担卅一元五毫，成出五十噸，擂花中粗砂現貨每担廿七元八毫及廿八元成出七十噸，泰國中粗砂現貨每担廿八元成出三十噸。

至於國際糖價，現貨續升，花貨回降，紐約現貨每磅由二分八五美金升至二分九一美金，五月花貨每磅由二分九○美金回降至二分八一美金，倫敦現貨每噸再由廿六鎊五先令升至廿六…

美股市走勢平均指數

【紐約十七日美聯社電】杜鍾斯美國股票十七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
工業三十種	八九九・○九	九○四・○一	八九四・四五	八九九・三七	升○・四七
鐵路二十種	二二二・二四	二二二・六八	二二一・二○	二二一・六九	跌○・三三
公用事業十五種	一六一・一六	一六一・七九	一六○・二三	一六○・九四	跌○・二三
雜項股類六十五種	三二五・四七	三二六・八七	三二三・八三	三二五・二八	跌○・一○

麵粉市道牛皮 加舊貨價下跌

【本報訊】麵粉市情，大致牛皮，但加拿大舊貨，已稍變質者，突然有三百包沽出，每一百磅在每包以十九元五毫成交，比較新貨價格相近相差一倍。因此新貨亦受其影響，價格再降順幾毫，一百磅庄三妹嘜花每包十一元七毫，五十磅庄四季花每包卅六元，成出四百包，是本月尾交貨，紅牌十元○三毫，紅運每包只沽十元，三一百磅庄楓葉嘜每包十二元，雙馬十元，包卅六元二毫，成出○四毫，麻嘜十元○二百包，是近期交貨五毫，紅馬車十元○三毫。至於日本麵粉，價格雖然企定，但市道淡無力。台灣麵粉價格穩定，市道客暢，五十磅庄白菊花每包十一元九毫，金錢十一元八…

豆類花生仁 市情續報好

【本報訊】豆類與花生仁市情繼續報好。大連黃豆，今日又有新貨充塲，此爲二月份沽出花貨，已經運到半數之外，其餘半數到齊，但全部已爲日本客認購，現貨每担叛硬四十六元。金邊二級黃豆，市亦疏俏，每担成四十八元。玉山青豆運到卅五噸，碼頭交貨每担以四十七元成出。天津紅豆與崇明紅豆，花貨尚未出盆，現貨既疏，每担分別叛高至一百○四元及一百○二元。金邊紅豆現貨轉穩，每担成六十三、四元。眉豆與扁豆，銷路亦好，仰光眉豆揀手貨每担成四十八元，泰國眉豆每担成四十一、二元，西貢扁豆每担拆沽四十五元。西貢與非洲生仁，銷量增加，價亦企穩，西貢白珠生每担八十三元至八十四元，成出一百包，西貢赤珠生每担八十元，成出五十包，非洲尼亞薩蘭及崇巴沙土生仁每担成九十八元，中步貨每担成八十四元及八十五元。

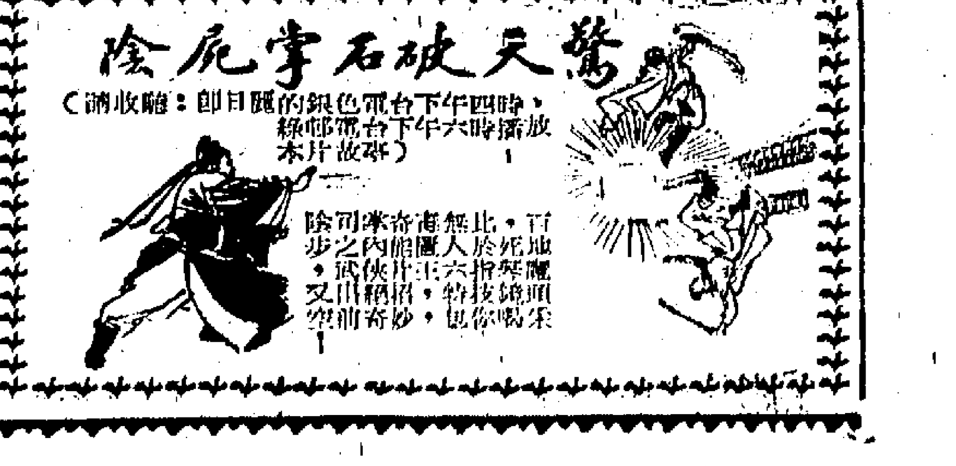
香港 新世界 英京 華樂 國際 好景 今天續映 請早定座 美麗宮 今天上映 東樂 下期映 麗光 真報武俠小說 激烈打鬥巨片 港聯出品

帝疆爭雄記 下集
原著故事精華全在下集
情節緊張、場面火熱！
上集原班人馬再演好戲

京華 樂都 黃金 最後今天 邵氏出品 歌唱彩色鉅片 欲看從速
胡蝶盃 丁紅 金峰 主演
同場加映紐約世界博覽會彩色特輯

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 蘭宮 荃灣關宮戲院今天映
今天狂滿續映 麗士神怪打鬥倫理片
余麗珍 林鳳 李寶瑩 李鳳聲 李香琴 主演
海底骷髏塔 下集大結局 比上集更加精彩百倍！
天才童星 馮寶寶 主演
監製 李少芸 編劇 撰寫 梁山人 導演 馮志剛

國寶 九龍新蒲崗遊樂場側 聲光設備第一流 座位一千五百個
今天放映緊張刺激驚險奇情間諜鬥智巨片
諜海驚心 保羅紐曼 愛麗森瑪姬 主演
今天早場 香城九鳳 胡九姐大楓 公餘場 脂粉貓王 下期正場 潘鬟京東艇

今天放映 早場十二時至下午… 新光 凱聲 大觀 大華 大世界 平安 國泰 …
驚天破石掌


百樂門 慶斯 東方 快樂
今天獻映 紅樓 魔影
金剛 破網 間諜 勇
快樂 武士 青春

影城一雙畸形配偶
蘇菲亞羅蘭與卡羅龐蒂

·伊曼·

老夫少妻的配偶，許多人認爲是很難理解的事情。影后蘇菲亞羅蘭，她美麗，有錢，而且是世界著名的大明星，卻公開地表示她熱愛着她的丈夫卡羅龐蒂，他年輕嗎？不，他的年紀比她大一倍，他英俊軒昂嗎？一點也不，他是一個生而潤禿，禿着一個肥肚腩的矮子……

[illegible]

圖爲：蘇菲亞羅蘭一劇照。

鳳凰女傳捷報
藝壇八牡丹分走各途埠

據說準備繼鳳凰女之後走埠的是……

[illegible]

大鵬鳥

劇壇隨筆
高寶樹紅鸞星動
李麗華月底赴韓

正想外出，電話鈴響，一聽，……

[illegible]

江紫楓

圖爲：珍妮絲菲在「無邊春色戲雨傻」中，身穿肉感泳衣，引得傻仔如醉如痴。

作風大胆犧牲色相
介紹春色無邊戲兩傻
性感肉彈珍曼絲菲

[illegible]

蝶戀花嬌
故事輕鬆

[illegible]

非人生活續集

哥倫比亞公司現在……「生活續集」，內容暴露……在世界各地……搜秘……

[illegible]

娛樂

交通版

邊行公司貨輪
邊古池自歐來
明日可抵港卸貨廿二航返歐洲
邊和力奇廿二到埠廿五開回歐

【本報訊】邊行輪船公司旗下貨輪邊古池號（BENCLEUCH）由歐洲開來香港，照預定航期，可能於明（二十）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨後，擬定本月廿二日離港，航返歐洲。

該公司另艘貨輪邊和力奇號（BENVRACKIE）則自日本回航，按航程，可能於本月廿二日航抵香港。該輪在港逗留三日，落貨後，擬定本月廿五日離港，回航歐洲。

美國吉列刀片經理
飛來視察香港業務

【本報訊】美國吉列刀片廠遠東區總經理麥徹維，於本月十七日下午，乘泛美公司班機，由曼谷飛抵香港。兩氏此行係來東南亞各地作業務視察，並與本港有關機構商談發展間題。在港期間，本月廿一日，再赴日本。前往機場接機者，有諾利及胡菲立。

圖左起爲諾利、麥徹維、麥堅尼、胡菲立。

曼谷婦女旅行團
飛抵港遊覽購物

【本報訊】曼谷婦女會旅行團，一行三十人，於本月十五日午間由曼谷乘印航班機抵港。該團由瑪淑娟（譯音）太太率領，擬逗留香港十日，遊覽名勝購買雜物。

英航班機
時人行踪

【本報訊】著名女歌唱家伊蘇莉·貝爾兒，前（十七）日自紐約乘英航班機抵港。

英國通用電器公司香港分公司董事長兼總經理摩理蘇特，偕麥倍昨（十八）日離港赴東京。

理查哥士廷公司總裁曲奇，昨（十八）日從雪梨乘英航班機抵港。

滙豐銀行總經理桑德士太太昨（十八）日離港飛檀香山。

西鋼公司主席何爾夫婦今（十九）日由檀香山飛來香港。

奧克蘭，紐西蘭森林田產部管理官米契爾，昨（十八）日由雪梨飛抵本港，二十二日取道飛往雪梨。

香港希爾頓酒店
范聖君乘德航機
訪問各埠希爾頓

【本報訊】本港希爾頓酒店女子款接部主任范聖君小姐，前（十七）乘德航班機飛往東京。逗留約一星期，然後再赴美國及歐洲，全程兩個月後始返回香港。此間捷成洋行航空部劉煥棠親到機場送行。

范女士此行係環遊世界，訪問各地希爾頓。

圖爲香港希爾頓酒店女子款接部主任范聖君小姐。

截信時間
今（十九日）（星期五）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時

菲律賓　信件上午十一時　包裹上午十時

加拿大　信件正午　包裹上午十一時

[illegible]

明（二十）日（星期六）

空郵

[illegible]

平郵

英國、歐洲　信件下午二時　包裹下午一時

加拿大　信件下午五時　包裹下午四時

[illegible]

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	二十	邊行
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	新加坡	二十	大阪
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	非洲	二十	捷成
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	二十	怡和
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	二十	怡和
美林甫士	貨船	MELAMPUS	日本	二十	太古
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	二十	大（阪）
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	二十	渣華
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	澳洲菲島	廿一	鐵行
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	上海	廿一	怡和
士打飛曼都	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	廿一	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼刺	廿一	美輪
良哥士	貨船	LANGKOEAS	歐洲	廿二	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSEMSK	日本	廿二	捷成
亞猷地亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿二	寶隆
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	廿二	太平
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿二	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿二	總統
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	廿二	邊行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	廿二	和捷
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿二	太古
華亞	貨船	VAR	歐洲	廿二	法郵
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿二	多利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿二	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿三	美輪
多瑙島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	廿三	日郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿三	福來
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿三	捷成
柯莎達	貨船	OZARDA	非洲	廿四	鐵行
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	廿四	大阪
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿四	渣華
愛斯李蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿五	天祥

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
利雲賓	貨船	LEVERNBANK	日本	二十	銀行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩金山日本	二十	福來
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	美洲	二十	大阪
柯利近	貨船	OREGON	美國	二十	怡和
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	二十	銀行
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	二十	渣華
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿一	大阪
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	廿一	捷成
蘇瑪利	貨船	SOMALI	日本	廿一	鐵行
嘉運福樂	貨船	GLEN FALLOCH	星洲歐洲	廿一	怡和
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	廿一	邊行
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	廿一	怡和
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	上海	廿一	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲印尼	廿二	銀行
士打賓嘉	貨船	STR.BANKA	星洲南非南美	廿二	渣華
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	廿二	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼刺	廿二	總統
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	廿三	捷成
海順	貨船	HELIOS	日本	廿三	多利順
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	非洲	廿三	大阪
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣日美	廿三	和捷
浩生	貨船	HOSANG	斗湖	廿三	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	菲島西貢曼谷	廿三	怡和
良哥士	貨船	LANGKOEAS	日本	廿三	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼刺	廿四	美輪
夏美進	貨船	HERMELIN	曼谷	廿四	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿四	太古
多瑙島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美洲	廿四	太平

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十五分
英航	美國東京	下午九時三刻
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼刺	下午六時[illegible]分
國泰	大阪台北	下午六時廿五分
澳航	雪梨馬尼刺	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
德航	東京	下午三時三十五分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	午夜十一時四十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	曼谷	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
菲航	美國馬尼刺	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼曼谷	下午二時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼刺	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	新德里倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼刺雪梨	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼刺	下午一時
印航	東京	下午五時卅分
泰航	台北東京	下午三時卅分
泰航	曼谷新加坡	下午四時
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午三時十分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
芝加哥城（貨）	C. CHICAGO	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	上午
蘇瑪利（貨）	SOMALI	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
嘉運福樂（貨）	GLENFALLOCH	日本	怡和	A 廿二	上午
柯利近（貨）	OREGON	曼谷	怡和	A 廿一	下午六時
浩生（貨）	HOSANG	婆羅洲	怡和	B 卅二	上午
利雲賓丸（貨）	LEVERN BANK	非洲	銀行	A 泡	下午
滿的威道丸（貨）	MONTEVIDEO MARU	日本	大阪	A 廿二	上午六時
馬來怡美利（貨）	BRADVERETT	新加坡	福來	B 七	上午八時
夏美進（貨）	HERMELIN	山打根	多利順	P 五	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
安士山丸（貨）	AZUCHISANMARU	日本	大阪	A 一	上午
芝利宏（貨）	TJILIWONG	紐西蘭	渣華	太古碼頭	下午
夏利睦（貨）	HERMOD	山打根	多利順	B 四十	午夜
哈定總統（貨）	PRES. HARDING	美國	總統	A 卅三	下午
菲律賓郵（貨）	PHILIPPINE MAIL	美洲	福來	A 六	下午五時
桂林（貨）	KWEILIN	台灣日本	太古	A 廿五	上午十時
蘭莉（貨）	RANEE	印度	鐵行	A 十七	中午
亞洲（客）	ASIA	星洲歐洲	天祥	九龍倉碼頭	半夜
四川（客）	SZEC HUEN	基隆	太古	西營盤碼頭	上午十時

四川快輪

每逢星期[illegible]開往……

貨客接洽處：太古輪船公司

印華輪船公司

The Indo China S. N. Co., Ltd.

東豪　東傑　東雄　浩生

電話：香港[illegible]　九龍[illegible]

總經理：怡和有限公司啓

利舞台樂宮

今天四場，請早訂票！

二時半　五時四　七時半　九時八

一方攻勢一醉死　反面一方生　探海的途　揭氣的龍

偵察官奇譚

蘇菲亞羅蘭　嘉納……

高兒番，高進堡地，可……

THE AMERICANIZATION OF EMILY

中文字幕

真·相·與·假·相

說中花，水中月，這是假的，也是幻景，誰會以為是真月真花，除非是混頭腦。

南宮

市氣

石勇可醉鄉奇遇

斯依唐

無奇不有　宴客方式

錢塘蘇小

南宮搏著

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

半靜寂地帶

丹尼

阮公子

逃情

合子女士著

滿漢春秋

長篇演義連載

第十五回：志節已千秋 挺身受刃 觀難惟一死 俯首稱臣

今日之交響曲

倫敦　百老滙　國都
今天盛大獻映
無邊春色戲兩儂
"PRIMITIVE LOVE"

英京　寶石　永華　金星

第二週映
今天獻映
麗聲明天
連日滿今請早
烈惨 戰鬥 銀幕 空前 未見
第廿四天映
最後今天
滿！今請早
今天獻映

樂聲　新聲　東城　仙樂　大華　麗都　璇宮　京華　百老滙　國泰　娛樂　荷李活
港九首輪影院聯合廣告

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，菜價格報導。三十分，中文教育性廣播。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，詩聲詞韻。三十分，我愛大自然。十時，文獻故實。十五分，故事演講。四十五分，點唱節目。十一時三十分，天氣報告。五十八分，「東周列國志」。十二時，今晨牛猪批發價格報導，故事演講「佛山贊先生」。三十分，漁民天氣預告，名作品「私煙」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三時……

麗的銀台

商業第一台

麗的金台

商業第二台

綠邨電台

中文電視

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請向本報各分館洽刊處：

土瓜灣 租售

章記

翠雲大樓

尖沙咀位平租 每尺四元半

大東南搬屋部

立勝搬屋公司

雄記搬屋

各國留學升學

萬能角鋼

遙艇船尾機

李耀芳 尋訪

市民秘書

英國絲綢

金門食品製品有限公司 聘請職員

寄宿學校

萬員痔血

龍虎風濕丹

湯漢中醫精

胃 吳冠民

痔 朱濟川

瘰癧 李英球

耳鼻 雷一鳴

婦科 王秀珍

婦科 余玉芬

婦科 朱智卿

腦暈

耳鼻喉 蔡德芬

月事

白蝕

疑癬

婦科 王碧華

痔

癬

男性寶

痔瘡

喉

腸胃丸

婦科 伍鳳仙

婦科 黎少卿

羅四維婦科